



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES
GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

mercredi

13-02-2008

13-02-2008

Voormiddag

Matin

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen over "de uitspraken van de heer Leterme inzake het overschrijden van de eigen grenzen door Brussel" (nr. 1550)

Sprekers: **Bart Laeremans, Yves Leterme**, vice-eerste minister en minister van Begroting, van Mobiliteit en van Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Bruno Van Grootenbrulle aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de Sevesobedrijven en meer bepaald de vereiste chemische beschermingsuitrusting in geval van brand" (nr. 1646)

Sprekers: **Bruno Van Grootenbrulle, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de technopreventieadviseurs" (nr. 1687)

Sprekers: **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de grensoverschrijdende samenwerking inzake crematies" (nr. 1688)

Sprekers: **Jacqueline Galant, Patrick Dewael, Jean-Luc Crucke**, minister van Binnenlandse Zaken,

Samengevoegde vragen van
- de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het tekort aan jonge opgeleide politieagenten" (nr. 1690)

- de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de onderbezetting van de politie" (nr. 1818)

- mevrouw Valérie De Bue aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het politieambt" (nr. 1872)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Valérie De Bue, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de groeiende invloed van het islamisme in sommige Brusselse wijken" (nr. 1819)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitspraken van de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 1843)

Sprekers: **Zoé Genot, Patrick Dewael**,

SOMMAIRE

Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles sur "les déclarations de M. Leterme concernant la possibilité pour Bruxelles de dépasser ses frontières" (n° 1550)

Orateurs: **Bart Laeremans, Yves Leterme**, vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles

Question de M. Bruno Van Grootenbrulle au ministre de l'Intérieur sur "la problématique des usines Seveso et en particulier l'équipement de protection chimique de rigueur en cas d'incendie" (n° 1646)

Orateurs: **Bruno Van Grootenbrulle, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "les conseillers en technoprévention" (n° 1687)

Orateurs: **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "la coopération transfrontalière en matière de crémation" (n° 1688)

Orateurs: **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur, **Jean-Luc Crucke**

Questions jointes de
- M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "le manque de jeunes policiers formés" (n° 1690)

- M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "le sous-effectif policier" (n° 1818)

- Mme Valérie De Bue au ministre de l'Intérieur sur "la fonction de police" (n° 1872)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Valérie De Bue, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "l'influence grandissante de l'islamisme dans certains quartiers bruxellois" (n° 1819)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Intérieur sur "les déclarations du directeur général de l'Office des étrangers" (n° 1843)

Orateurs: **Zoé Genot, Patrick Dewael**,

minister van Binnenlandse Zaken		ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het materiaal en personeel van de FOD Binnenlandse Zaken dat ter beschikking staat van de Koninklijke Familie" (nr. 1813)	16	Question de M. Jan Jambon au ministre de l'Intérieur sur "le matériel et le personnel du SPF Intérieur mis à la disposition de la Famille royale" (n° 1813)	16
<i>Sprekers:</i> Jan Jambon, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jan Jambon, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alarmcentrale voor artsen" (nr. 1850)	17	Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la centrale d'alarme des médecins" (n° 1850)	17
<i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de regularisatie van 1999-2000" (nr. 1855)	19	Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "la régularisation de 1999-2000" (n° 1855)	19
<i>Sprekers:</i> Jacqueline Galant, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jacqueline Galant, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Samengevoegde vragen van	20	Questions jointes de	20
- de heer Jan Jambon aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de tweetaligheid van de Brusselse politie" (nr. 1869)	20	- M. Jan Jambon au ministre de l'Intérieur sur "le bilinguisme au sein de la police bruxelloise" (n° 1869)	20
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de taalsituatie bij de Brusselse politie na het arrest van het Grondwettelijk Hof" (nr. 1970)	20	- M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "la situation linguistique à la police de Bruxelles après l'arrêt de la Cour constitutionnelle" (n° 1970)	20
<i>Sprekers:</i> Jan Jambon, Bart Laeremans, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jan Jambon, Bart Laeremans, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid in en rond megadancings" (nr. 1875)	25	Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la sécurité dans et aux abords des mégadancings" (n° 1875)	25
<i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Samengevoegde vragen van	27	Questions jointes de	27
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de zichtbaarheid van politiemensen" (nr. 1890)	27	- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "la visibilité des policiers" (n° 1890)	27
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het dragen van niet-erkende kledij door politiemensen in functie" (nr. 1891)	27	- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le port de vêtements non agréés par des policiers en fonction" (n° 1891)	27
- de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de zichtbaarheid van motoragenten die het verkeer regelen" (nr. 1928)	27	- M. Bruno Stevenheydens au ministre de l'Intérieur sur "la visibilité des agents motorisés qui règlent la circulation" (n° 1928)	27
<i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Bruno Stevenheydens, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Bruno Stevenheydens, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de talrijke ongegronde aanklachten tegen de politie" (nr. 1892)	29	Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de l'Intérieur sur "les nombreuses plaintes non fondées contre la police" (n° 1892)	29
<i>Sprekers:</i> Katrien Schryvers, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Katrien Schryvers, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	

Samengevoegde vragen van - de heer Luk Van Biesen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de inzet van reddingshonden" (nr. 1906)	32	Questions jointes de - M. Luk Van Biesen au ministre de l'Intérieur sur "le recours aux chiens de sauvetage" (n° 1906)	32
- de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de procedure voor de oprichting van de kynologen hulpverleningsteams" (nr. 2046)	32	- M. Pierre-Yves Jeholet au ministre de l'Intérieur sur "la procédure de mise en place des équipes de secours cynophiles" (n° 2046)	32
<i>Sprekers:</i> Luk Van Biesen, Pierre-Yves Jeholet, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Luk Van Biesen, Pierre-Yves Jeholet, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de brandweerbediening in de gemeente Lens" (nr. 1941)	34	Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "la couverture de la commune de Lens en matière de lutte contre l'incendie" (n° 1941)	33
<i>Sprekers:</i> Jacqueline Galant, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jacqueline Galant, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de banalisering en herstripping van politievoertuigen" (nr. 1950)	35	Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de l'Intérieur sur "la banalisation et le nouveau stripping des véhicules de police" (n° 1950)	35
<i>Sprekers:</i> Katrien Schryvers, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Katrien Schryvers, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van artikel 11, §2 laatste lid van de Vreemdelingenwet (slachtoffers van familiaal geweld in de gezinsherenigingsprocedure)" (nr. 1968)	36	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre de l'Intérieur sur "l'application de l'article 11, §2, dernier alinéa, de la loi sur les étrangers (victimes de violences familiales dans la procédure de regroupement familial)" (n° 1968)	36
<i>Sprekers:</i> Tinne Van der Straeten, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Tinne Van der Straeten, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het statuut van de erkende instellingen voor nucleaire veiligheidscontrole" (nr. 1964)	39	Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Intérieur sur "le statut des organismes agréés en contrôle de sécurité nucléaire" (n° 1964)	39
<i>Sprekers:</i> Muriel Gerkens, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Muriel Gerkens, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Éric Thiébaud aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de samenstelling van de selectiecommissie voor de aanstelling van de zonechef" (nr. 2011)	42	Question de M. Éric Thiébaud au ministre de l'Intérieur sur "la composition de la commission de sélection pour la désignation du chef de zone" (n° 2011)	42
<i>Sprekers:</i> Eric Thiébaud, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Eric Thiébaud, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "afwijkend seksueel gedrag dat in de brandweerkazerne van Thuin werd gefilmd" (nr. 2019)	44	Question de M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "les dérives sexuelles filmées au sein de la caserne des pompiers de Thuin" (n° 2019)	44
<i>Sprekers:</i> Denis Ducarme, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Denis Ducarme, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de zelfmoord van een afgewezen asielzoeker in het station van Namen" (nr. 2036)	45	Question de M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "le suicide d'un demandeur d'asile débouté en gare de Namur" (n° 2036)	45
<i>Sprekers:</i> Georges Gilkinet, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Georges Gilkinet, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	

- Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rekrutering van een Belg door het terreurnetwerk Al-Qaeda" (nr. 2047) 47
- Sprekers: Denis Ducarme, Patrick Dewael, minister van Binnenlandse Zaken*
- Question de M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "le recrutement d'un Belge par le réseau terroriste d'Al-Qaïda" (n° 2047) 47
- Orateurs: Denis Ducarme, Patrick Dewael, ministre de l'Intérieur*
- Vraag van de heer Guido De Padt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de kritiek van de Vaste Begeleidingscommissie van de lokale politie op het contract van de ademanalysetoestellen" (nr. 2051) 49
- Sprekers: Guido De Padt, Patrick Dewael, minister van Binnenlandse Zaken*
- Question de M. Guido De Padt au ministre de l'Intérieur sur "la critique émise par la Commission d'accompagnement permanente de la police locale au sujet du contrat relatif aux éthylomètres" (n° 2051) 49
- Orateurs: Guido De Padt, Patrick Dewael, ministre de l'Intérieur*

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

van

du

WOENSDAG 13 FEBRUARI 2008

MERCREDI 13 FÉVRIER 2008

Voormiddag

Matin

La séance est ouverte à 10.17 heures par M. André Frédéric, président.
De vergadering wordt geopend om 10.17 uur door de heer André Frédéric, voorzitter.

01 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen over "de uitspraken van de heer Leterme inzake het overschrijden van de eigen grenzen door Brussel" (nr. 1550)

01 Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles sur "les déclarations de M. Leterme concernant la possibilité pour Bruxelles de dépasser ses frontières" (n° 1550)

01.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik ben blij dat ik mijn vraag eindelijk kan stellen. Zij dateert al van 22 januari 2008. Ik kan ze dus pas vrij laattijdig stellen.

01.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Ma question date du 22 janvier, mais vient seulement d'être inscrite à l'ordre du jour.

01.02 Minister Yves Leterme: (...)

01.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Dat blijkt toch niet uit het feit dat zij pas zo laat werd geagendeerd. Dat ligt misschien niet aan u, maar aan uw diensten.

01.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Peut-être n'est-ce pas la faute du ministre, mais bien de ses services.

01.04 Minister Yves Leterme: Mijnheer de voorzitter, wat het huidige punt op de agenda betreft, ik heb in de Senaat geantwoord op identiek dezelfde vraag van de heer Van Hauthem. Ik was hier vorige week en er kon dus iedere dag op mij een beroep worden gedaan. De heer Laeremans hoeft dus niet naar mijn diensten te verwijzen, want zij waren ter beschikking.

01.04 Yves Leterme, ministre: Au Sénat, j'ai répondu à une question tout à fait identique venant de M. Van Hauthem. J'étais présent ici la semaine dernière et il était donc possible de faire appel à moi chaque jour.

01.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Vorige week was er natuurlijk geen commissievergadering.

01.06 Minister Yves Leterme: Nee, maar er konden wel vergaderingen geweest zijn.

01.07 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Inderdaad, ja.

Le président: Monsieur Laeremans, l'agenda est organisé en fonction des disponibilités des uns et des autres.

Je vous propose de poser votre question et je vous rappelle que le temps imparti est limité. J'y veille, vous le savez!

01.08 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik wil benadrukken dat ik ten zeerste ongerust ben over uw uitspraken in *Le Soir* van 21 januari. Begin januari waren er al de uitspraken van Duchâtelet, die Brussel wou uitbreiden tot heel de oude provincie Brabant. Hij is niet teruggefloten door zijn partij. Merkwaardig genoeg is een van zijn ideeën de dag nadien ook in de media gekomen bij de uitspraken van Verhofstadt over het Brusselse stadsgewest. Dat was een van de ideeën die zowel bij Duchâtelet als bij Verhofstadt terugkwam. Alleen was Verhofstadt minder duidelijk over de contouren, maar wel over het feit dat het Brusselse stadsgewest een stedelijk geheel zou moeten zijn dat internationaal gepromoot zou moeten worden en dat zeer ver de Brusselse grenzen zou overschrijden.

Wij hadden gedacht dat CD&V daar kordaat tegen zou reageren. Tot onze grote verbijstering hebt u dan op 21 januari in een dubbelinterview heel veel dingen gezegd, zowel in *De Standaard* als in *Le Soir*. In *Le Soir* werd bovendien hetzelfde idee van die communauté urbaine, het stadsgewest, naar voren geschoven. Niet zomaar als een soort samenwerkingsverband – dat er wordt samengewerkt en dat er overleg is tussen de Gewesten is uiteraard geen probleem; dat gebeurt nu al –, maar wel als een soort beslissingsniveau, een nieuw bestuursniveau, een soort supergewest, dat belangrijke eigen bevoegdheden zou krijgen inzake economie, inzake financiën zelfs, inzake arbeid, enzovoort. Dat is heel gevaarlijk, want dat betekent dat een groot stuk van Vlaams-Brabant dreigt weggezogen te worden uit Vlaanderen en dreigt onder de vleugels van Brussel te komen, met alle gevolgen van dien.

Mijnheer de minister, eigenlijk bent u met dit project de verbrusseling van de rand aan het voorbereiden, en de inlijving, op termijn, van een groot stuk van Vlaams-Brabant bij Brussel. U kunt begrijpen dat daartegen zeer veel protest zal rijzen. Dat zal in Vlaanderen niet worden aanvaard. Wij snappen ook niet dat u als gewezen Vlaamse minister-president zo weinig voeling hebt met de rand dat u dat soort zaken naar voren schuift. Wij stellen alleen maar vast dat u zo de agenda van de Franstaligen en van bepaalde Brusselse imperialisten dient.

Mijn vragen zijn de volgende, mijnheer de minister.

Ten eerste, wat bedoelt u met “het hinterland van Brussel”? Ziet u dat concreet afgebakend? In *Le Soir* verschenen er al plannen en kaartjes: die gemeenten wel, en die niet. Men zou het ook Eurobrussel gaan noemen, en dergelijke. Op welke wijze zou de relatie tussen Brussel en het hinterland moeten worden gewijzigd?

Ten tweede, wat bedoelt u met de uitspraak dat Brussel op economisch vlak inzake infrastructuur en arbeidsmarkt de grenzen moet kunnen overstijgen?

Ten derde, wat bedoelt u met de uitspraak dat Brussel ook financieel de eigen grenzen moet kunnen overstijgen?

Ten vierde, hoe staat u tegenover het idee van een stadsgewest zoals

01.08 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Nous pensions que le CD&V s'opposerait catégoriquement aux propos alarmants de MM. Duchâtelet et Verhofstadt concernant l'extension de Bruxelles. À notre grande stupéfaction, le ministre a cependant déclaré le 21 janvier 2008 dans le quotidien *Le Soir* que Bruxelles devait être en mesure de dépasser ses frontières au niveau économique et financier ainsi que sur le plan du marché du travail. Il va ainsi au-delà de la coopération entre les Régions et crée en quelque sorte un nouveau niveau de décision, voire une sorte de super-région. Le ministre prépare ainsi la bruxellisation de la périphérie et l'incorporation d'une partie du Brabant flamand à Bruxelles.

Qu'entend le ministre par "l'hinterland" de Bruxelles? Comment convient-il de modifier les relations entre Bruxelles et cet hinterland? Que faut-il entendre par "dépasser ses frontières" en différents domaines? Quelle est la position du ministre quant à l'idée d'une communauté urbaine telle que proposée dans la note du premier ministre? Que signifie concrètement cette idée à ses yeux?

Les informations entendues ces derniers jours, selon lesquelles le financement complémentaire de Bruxelles aurait déjà fait l'objet d'un consensus indépendamment du dossier BHV, sont-elles exactes?

verwoord in de nota van de eerste minister? Wat houdt dit concreet voor u in? Hoe zou het nieuwe politieke niveau eruitzien? Hoe wordt het bestuurd? Wat zijn de afmetingen ervan? Dat waren de vragen die ik u heb gesteld.

De jongste dagen – daarmee rond ik af, voorzitter – kwam in het nieuws dat welk akkoord of welke regeling ook wordt gevonden voor Brussel-Halle-Vilvoorde er toch al een akkoord zou zijn over de financiering van Brussel. Dat hangt daar duidelijk mee samen. Mijnheer de minister, kunt u bevestigen dat er een half miljard euro extra naar Brussel zou gaan, zonder akkoord, welk dan ook, over Brussel-Halle-Vilvoorde? Dan noem ik dat een tweede, zeer belangwekkende toegeving die u al vooraf doet aan de Franstaligen. Daarop had ik ook graag een antwoord gekregen.

01.09 Minister **Yves Leterme**: Mijnheer de voorzitter, om met dat laatste te beginnen, dat is absolute onzin. Er is op dit moment geen enkel akkoord rond welke bijkomende financiering van Brussel dan ook.

Voor het overige zal ik de acht of negen vragen samen beantwoorden. Ik denk dat men ziende blind moet zijn om zich niet te realiseren dat er op het vlak van het functioneren van overheidsinstellingen, maar ook op het vlak van de dagelijkse realiteit in Brussel, een aantal zaken vlotter kunnen worden aangepakt. Het gaat niet zomaar om theoretische zaken; zij hebben te maken met de problemen van elke dag. Ik denk aan de krapte op de arbeidsmarkt in Vlaams-Brabant, de pendelproblematiek, de fileproblematiek in en rond Brussel, huisvestingsproblemen en dies meer. Mij lijkt het anno 2008 evident dat de bestaande instrumenten daarvoor – ik heb ze als voorzitter van de Vlaamse regering beleefd en ik denk in dat verband aan de samenwerkingsakkoorden die werden gesloten – worden geëvalueerd.

Ik ben persoonlijk voorstander van het verruimen van de mogelijkheden tot samenwerking en interactie tussen Brussel en het hinterland. Wat ik het hinterland noem en hoe ver dat gaat, dat hangt natuurlijk af van de materie. Inzake arbeidsmarktbeleid zal het een andere omschrijving zijn, waar er rechtstreekse impact is op Brussel, dan inzake mobiliteit. In functie daarvan moeten wij openstaan voor en zijn wij zelfs pleitbezorger van het verbeteren en versterken van de bestuurlijke interacties tussen Brussel en de omgeving. Zo kunnen de problemen van niet alleen de Brusselaars, maar ook de mensen in de rand adequaat worden aangepakt. Dit gezegd zijnde, dat doet geen afbreuk aan het feit dat dit punt op het vlak van de bestuurlijke inrichting en omschrijving van Brussel niet aan de orde is.

01.10 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter,

01.09 **Yves Leterme**, ministre: L'idée selon laquelle il y aurait déjà un accord à propos d'un financement supplémentaire pour Bruxelles ne repose sur rien.

Il faudrait être aveugle pour ne pas voir que le fonctionnement des institutions publiques, mais également de la vie quotidienne à Bruxelles, pourrait être mieux organisé. Les instruments existants dont nous disposons pour gérer les problèmes de navette et de congestion du trafic, la problématique de l'habitat et de la mobilité à et autour de Bruxelles, ainsi que la pénurie sur le marché de l'emploi dans le Brabant flamand, doivent être évalués en 2008.

Je suis moi-même partisan d'une meilleure collaboration et d'une meilleure interaction entre Bruxelles et son hinterland. La définition précise de cet hinterland dépend de la matière concernée.

Nous devons être ouverts et même partisans d'une amélioration et d'un renforcement des interactions administratives entre Bruxelles et ses environs. Une telle évolution serait bénéfique pour les habitants de Bruxelles et de la périphérie. L'organisation administrative de Bruxelles et l'élaboration de ses structures ne sont toutefois pas à l'ordre du jour.

01.10 **Bart Laeremans** (Vlaams

zoals wij van u stilaan gewoon worden, getuigt uw antwoord van ongelofelijke wolligheid. Het laat alle pistes open en blijft dus een zeer gevaarlijk antwoord waarbij men veel verder wil gaan dan de huidige samenwerking. Dat er samenwerking moet komen inzake mobiliteit en werkgelegenheid, dat is evident. Die samenwerking bestaat trouwens al.

In *Le Soir* lees ik echter dat u veel verder wil gaan. U had het over "une structure décisionnelle", een beslissingsstructuur, waarbij u bevoegdheden van de provincie en van het Vlaamse Gewest inzake de Vlaamse rand overhevelt van Vlaanderen naar dit nieuwe niveau. Er zijn in dit land meer dan genoeg politieke niveaus, dat weet u maar al te best. U maakt het niet alleen ingewikkelder maar ook veel ondoorzichtiger. Hoe u het ook draait of keert, u geeft beslissingsmacht door van Vlaanderen naar Brussel. Dit is bijzonder gevaarlijk.

Ik zou u dan ook willen waarschuwen voor recente alarmkreten vanuit uw eigen partij. Op de receptie van uw eigen partij in Dilbeek is men u vanuit de gemeente komen zeggen dat men zich absoluut verzet tegen de idee van een stedelijk gebied rond Brussel waarbij Dilbeek in belangrijke mate zou worden verstedelijkt. Bij ons in Grimbergen heeft de CD&V zich samen met ons verzet tegen de idee van een Brussels stadsgewest.

Ik weet dat u al maanden als het ware in een cocon van paleizen vertoeft om er te onderhandelen en ik vrees dat u op heel wat vlakken de greep op de realiteit aan het verliezen bent. Daarom zou ik u willen vragen om met beide voeten terug op de grond te komen, de situatie in Halle-Vilvoorde van nabij te bekijken en eens te praten met de CD&V-ers in Dilbeek en Grimbergen, zodat u weet wat er op dit moment gaande is.

Ik rond af met het volgende. Voor de voorbije verkiezingen heb ik een boek geschreven over de Vlaamse rand, waarin de hele situatie – gestaafd aan de hand van cijfers, onder andere inzake electorale resultaten, onderwijs, Brussel-Halle-Vilvoorde – heel duidelijk wordt weergegeven en waarin ik tegelijk het beleid van de Vlaamse regering, dat een verstedelijkingsoperatie voorbereidt, onder de loep neem. Indien u uw beleid verder zet op de piste van een Brussels stadsgewest, zit u helemaal op de verkeerde lijn. U bereidt de verstedelijking en verbrusseling van de rand voor en rolt de rode loper uit voor verfransing en verbrusseling.

Mijnheer de minister, de titel van mijn boek is "Verbrusseling tegengaan of ondergaan"; en u speelt daarin een cruciale rol. Ik zou u willen vragen het de komende dagen eens te lezen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Bruno Van Grootenbrulle au ministre de l'Intérieur sur "la problématique des usines Seveso et en particulier l'équipement de protection chimique de rigueur en cas d'incendie" (n° 1646)

02 Vraag van de heer Bruno Van Grootenbrulle aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de Seveso-bedrijven en meer bepaald de vereiste chemische beschermingsuitrusting in geval van brand" (nr. 1646)

02.01 Bruno Van Grootenbrulle (PS): Monsieur le président, **02.01** Bruno Van Grootenbrulle

monsieur le ministre, le 22 novembre 2007, les autorités fédérales lançaient une campagne Seveso dont l'objectif était d'informer les personnes habitant à proximité d'entreprises à haut risque sur les précautions à prendre en cas d'accident impliquant des produits chimiques.

Les progrès accomplis par l'industrie chimique dans la maîtrise des risques ont été conséquents, d'autant plus que ce secteur d'activité peut représenter une source de danger si l'on considère les quantités de produits chimiques qui y sont manipulées ou stockées ou encore leurs conditions de traitement.

Je ne peux évidemment que soutenir cette initiative qui concerne le bien-être de nos concitoyens et, dans une plus large mesure, qui répond à une certaine inquiétude portée par les personnes indirectement touchées par cette problématique.

Pour autant, si la protection de la population était au centre des démarches fédérales, je me permets de m'interroger sur les mesures de protection offertes aux services d'incendie et de police. En effet, si ces effectifs possèdent bien quelques tenues de protection chimique appropriées tout comme quelques filtres adaptables sur les masques en fonction des circonstances auxquelles ils sont confrontés, la nature des produits – en tant que sources et combustibles de possibles incendies – fait que toutes les cartouches ne sont pas efficaces et devraient être différentes en fonction de la source polluante.

Monsieur le ministre, s'il est évidemment impossible d'équiper tout le monde en tout, ne serait-il pour autant pas envisageable de spécialiser certaines composantes de la protection civile, afin que ces dernières soient immédiatement efficaces, dans les meilleures conditions de protection possibles, contre les risques propres au secteur chimique ou pétrochimique?

Par ailleurs, d'une manière plus globale, serait-il possible, dans le cadre de la législation relative aux entreprises Seveso ou au travers de la législation sur les permis d'exploiter, d'imposer aux entreprises concernées d'équiper en matériel adéquat et en fonction de la nature des produits traités, les services intervenants tels que les pompiers et les policiers habilités à être présents sur ces sites industriels?

02.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, l'équipement de base pour la lutte contre les conséquences des incidents chimiques, notamment les tenues antigaz, les douches de décontamination, les instruments de mesure des matières dangereuses, les tonneaux "oversized", etc., est disponible dans chacune des unités opérationnelles.

Les entreprises classées Seveso II paient annuellement une redevance qui est versée dans un fonds appelé le Fonds Seveso. Ce fonds est notamment utilisé pour acheter du matériel et des équipements de protection en faveur des services d'incendie, de la police et de la protection civile.

Des propositions sont faites chaque année par mes services en vue d'acquisitions en faveur de la protection civile, par la police pour ce qui concerne ses services et par les gouverneurs pour ce qui concerne les services d'incendie. Ces propositions sont reprises dans

(PS): Het verheugt mij dat de veiligheid in de chemische industrie er op vooruit is gegaan, dankzij de inspanningen van de sector zelf en dankzij de "Seveso" informatiecampagne die de federale overheid in 2007 heeft gevoerd.

Ik stel me toch nog vragen bij de beschermingsmaatregelen voor de brandweerdiensten en de politie. Naar het schijnt moet men, naargelang van de vervuiliingsbron, verschillende uitrustingen gebruiken, anders is men niet goed beschermd.

Zou men in dat geval niet beter aan sommige diensten van de civiele bescherming een gespecialiseerde opleiding geven, zodat zij doeltreffend kunnen optreden tegen de bijzondere gevaren die de chemische en petrochemische industrie met zich brengen?

Zou men de betrokken bedrijven er niet toe kunnen verplichten de brandweer- en politiediensten, die gemachtigd zijn om op die industrieterreinen op te treden, ook met aangepast materiaal uitrusten?

02.02 **Minister Patrick Dewael**: De basisuitrusting tegen de gevolgen van chemische incidenten is in elk van de operationele eenheden beschikbaar. De Seveso II-bedrijven betalen jaarlijks een retributie die wordt aangewend om beschermingsmateriaal en -uitrusting voor de brandweer, de politie en de civiele bescherming aan te kopen.

Mijn diensten doen voorstellen met betrekking tot de aankopen voor de civiele bescherming; de politie en de gouverneurs doen hetzelfde

un programme qui est soumis à mon approbation.

En conséquence, il me semble que les entreprises Seveso rencontrent vos préoccupations.

voor hun diensten. Die voorstellen worden opgenomen in een programma waaraan ik mijn goedkeuring moet hechten.

02.03 Bruno Van Grootenbrulle (PS): Monsieur le président, je remercie le ministre pour ses précisions concernant la réflexion que je m'étais permis d'émettre et la suggestion qui y était liée.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "les conseillers en technoprévention" (n° 1687)

03 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de technopreventieadviseurs" (nr. 1687)

03.01 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, on sait toute l'efficacité des conseillers en technoprévention dans les différentes zones de police. Ils donnent nombre de conseils aux citoyens pour sécuriser leur habitation. Les résultats sont probants mais il n'y a pas beaucoup de conseillers par zone de police. Si je prends l'exemple de ma zone, il n'y en a qu'un pour plus de 70.000 habitants. Il a donc pas mal de boulot! Parfois, ma zone doit faire appel au conseiller de la ville d'Ath, commune voisine.

Monsieur le ministre, ne serait-il pas possible d'augmenter les effectifs dans les différentes zones en termes de technoprévention? On pourrait peut-être permettre à différents agents de suivre la formation, qui est quand même assez spécifique. L'augmentation du nombre de conseillers en technoprévention pourrait entraîner une diminution du nombre de vols ainsi qu'une diminution de la lourdeur de la tâche administrative des policiers qui, après chaque vol, doivent enregistrer les plaintes.

03.01 Jacqueline Galant (MR): Zoals bekend zijn de technopreventieadviseurs bijzonder efficiënt. Ze geven de burgers beveiligingsadvies op maat van hun woning. De resultaten zijn overtuigend, maar er zijn onvoldoende adviseurs per politiekezone. Mijn zone telt slechts één adviseur voor 70.000 inwoners en soms moet men een beroep doen op de adviseur van Aat.

Zou de personeelsformatie van de technopreventieadviseurs in de diverse politiekezones niet kunnen worden uitgebreid? Misschien zouden sommige agenten die specifieke opleiding kunnen volgen. Door het aantal adviseurs te verhogen zou men het aantal inbraken kunnen doen afnemen en zouden de politiemensen minder administratieve taken (zoals de registratie van klachten) moeten uitvoeren.

03.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, chère collègue, le cambriolage est, depuis plusieurs années, l'un des trois phénomènes de criminalité les plus importants dans notre pays. C'est la raison pour laquelle la lutte contre celui-ci doit rester l'une des priorités du plan national de sécurité, dont nous allons discuter cet après-midi.

03.02 Minister Patrick Dewael: Inbraak is één van de belangrijkste criminaliteitsfenomenen die ons land teisteren. De strijd ertegen behoort dan ook tot de prioriteiten van het nationaal veiligheidsplan.

Un des piliers de ma politique réside dans les conseils objectifs donnés à la population par les conseillers en technoprévention. Je m'attelle depuis des années à renforcer et à faire connaître davantage l'offre de conseils technopréventifs à l'échelon local. Mon administration soutient ces conseillers de diverses manières: elle leur offre un encadrement logistique, des formations spécialisées et

In dat kader verstrekken de technopreventieadviseurs raadgevingen aan de bevolking. Mijn administratie ondersteunt ze door middel van logistieke begeleiding, gespecialiseerde

l'organisation de journées d'information. Il est essentiel de convaincre les chefs de corps et les bourgmestres de l'efficacité de cette fonction afin qu'ils investissent dans la formation de leur personnel à cette mission. Ainsi, chaque habitant désireux de sécuriser son habitation pourra recevoir un service de qualité.

La prévention contre le cambriolage reste l'une des tâches principales des services de police. Dans ce cadre, je tiens à souligner certains projets fédéraux qui appuient cette politique de prévention. Premièrement, afin d'encourager les citoyens à fournir des efforts pour la sécurisation de leur habitation, une réduction d'impôts de 170 euros indexés leur est offerte. Lors des prochaines discussions budgétaires, je souhaite obtenir l'augmentation de ce plafond. Deuxièmement, le citoyen peut solliciter un avis sur le site web de mon administration pour sécuriser son habitation. Troisièmement, l'appui et le suivi d'initiatives nationales et européennes quant à la certification de matériel de technoprévention sont poursuivis.

D'après moi, il s'agit de continuer les efforts entrepris avec l'ensemble des partenaires concernés, dans l'esprit de la police de proximité, et non d'augmenter le budget. La dotation fédérale suffit pour permettre aux zones de police de garantir un soin policier fondamental. Nous devons également continuer à chercher des moyens permettant aux services de police de se concentrer sur cette tâche en minimisant les obligations administratives.

03.03 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour toutes ces précisions.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

04 **Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "la coopération transfrontalière en matière de crémation" (n° 1688)**

04 **Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de grensoverschrijdende samenwerking inzake crematies" (nr. 1688)**

04.01 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le président, ma question porte sur la commune de mon collègue Jean-Luc Crucke qui vient d'arriver. Si je pose une question la concernant, c'est en raison d'un article paru dans la presse à la suite duquel je me suis interrogée sur les crémations et les relations notamment entre la France et la Belgique.

Il existe un projet de crématorium sur la commune de Frasnes. Ce projet est bon mais il pose le problème des cercueils utilisés pour ces crémations. En effet, chez nous, ceux-ci doivent être hermétiques alors que la France autorise la crémation uniquement des cercueils en bois. Par ailleurs, changer un corps d'un cercueil à un autre requiert des autorisations spécifiques notamment de la France.

Monsieur le ministre, même si la matière est régionalisée, je voulais vous interroger à ce sujet. En Wallonie on applique toujours la loi de 1971 pour tout ce qui se rapporte aux funérailles et aux sépultures. Je souhaiterais savoir si des projets d'harmonisation sont prévus au niveau européen pour que les cercueils destinés aux crémations soient de même nature et éviter des transferts de corps, ce qui n'est

opelingen en infodagen. De korpschefs en de burgemeesters moeten ertoe worden aangemoedigd in de opleiding van hun personeel voor die opdracht te investeren.

Voorts wordt het preventiebeleid inzake inbraak middels federale projecten bevorderd: zo hebben burgers die hun woning beveiligen recht op een belastingvermindering van 170 euro; ze kunnen ook advies inwinnen op de website van mijn administratie; ten slotte blijven we nationale en Europese initiatieven met betrekking tot de certificatie van technopreventiemateriaal ondersteunen en opvolgen.

De federale dotatie volstaat om basispolitiediensten te verzekeren en we zullen ons overleg voortzetten zonder het budget te verhogen.

04.01 **Jacqueline Galant** (MR): Mijn vraag gaat over het cremeren van bewoners uit de grensstreek Frankrijk-België.

Bij het plan om in de gemeente Frasnes een crematorium te openen is er een probleem ontstaan rond het soort doodskisten dat zal gebruikt worden: in België moeten die hermetisch afgesloten zijn, terwijl in Frankrijk alleen houten doodskisten toegelaten zijn. Bovendien is het zo dat er een bijzondere machtiging vereist is om een lichaam van de ene naar de andere doodskist over te brengen.

jamais agréable.

In Wallonië past men altijd de wet van 1971 over de begraafplaatsen en de lijkbezorging toe. Denkt men er momenteel aan om deze materie op Europees niveau te harmoniseren, zodat men bij de crematie overal gelijkaardige doodskisten zou gebruiken en men vermijdt dat het lichaam moet worden verplaatst?

04.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, chère collègue, depuis l'entrée en vigueur, au 1^{er} janvier 2002, de la loi spéciale du 13 juillet 2001, prise en exécution des accords du Lambermont, tant la matière portant sur les intercommunales que la législation sur les funérailles et sépultures relèvent de la compétence exclusive des Régions.

Au terme de l'article 167 de la Constitution, les Communautés et les Régions sont compétentes pour régler la coopération internationale, y compris la conclusion de traités pour les matières relevant de leurs attributions. Suivant ce que vous m'exposez, il conviendrait dès lors que la Région wallonne et la Région flamande se concertent en vue de la conclusion d'un accord de coopération avec la communauté urbaine de Lille métropole. Un tel accord est de nature à apporter une solution à la problématique qui vous préoccupe.

04.02 **Minister Patrick Dewael**: De bevoegdheid over de intercommunales en de wetgeving op de begraafplaatsen en de lijkbezorging werden op 1 januari 2002 – datum van de inwerkingtreding van de bijzondere wet van 13 juli 2001 – naar de Gewesten overgeheveld.

Overeenkomstig artikel 167 van de Grondwet zijn de Gemeenschappen en de Gewesten bevoegd om de internationale samenwerking te regelen, met inbegrip van het sluiten van verdragen voor de aangelegenheden waarvoor zij bevoegd zijn. Het Waals en het Vlaams Gewesten zouden dus overleg moeten plegen om ter zake een samenwerkingsakkoord te sluiten met de Communauté urbaine de Lille Métropole (stadsgewest Rijsel Metropool).

Le président: À moins qu'il y ait transfert de compétences vers l'État fédéral! Il conviendrait peut-être de contacter Octopus, madame Galant. Le problème pourrait se régler à ce niveau.

04.03 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le président, je vais quand même procéder à quelques vérifications supplémentaires, car pour préparer cette question, j'ai pris contact avec la Fédération wallonne des pompes funèbres, qui m'a assurée se baser sur la loi de 1971. Un texte est précisément en cours d'élaboration pour apporter les modifications nécessaires; la Flandre l'a déjà fait, mais apparemment au niveau de la Région wallonne, ce serait toujours la loi de 1971 qui prévaudrait.

04.03 **Jacqueline Galant** (MR): De Fédération wallonne des pompes funèbres (Waalse Federatie van begrafenisondernemers) baseert zich nog op de wet van 1971!

04.04 **Patrick Dewael**, ministre: Nous poursuivrons la discussion dès que vous aurez reçu votre réponse!

04.04 **Minister Patrick Dewael**: We zullen deze discussie voortzetten, zodra deze toestand u bevestigd wordt.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le président: Monsieur Crucke, je connais votre hyperactivité au niveau des questions. Je voudrais savoir

si les questions n° 1818 et n° 1872 qui se sont ajoutées à la question n° 1690 font partie de la même question.

04.05 Jean-Luc Crucke (MR): Oui, elles peuvent être considérées comme une même question!

Le **président:** L'une d'entre elles porte sur le manque de jeunes policiers formés tandis que l'autre porte sur le sous-effectif policier!

04.06 Jean-Luc Crucke (MR): Il n'est pas inadéquat de rassembler ces deux questions. Il s'agit de déclarations différentes mais qui vont dans le même sens!

05 Questions jointes de

- M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "le manque de jeunes policiers formés" (n° 1690)
- M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "le sous-effectif policier" (n° 1818)
- Mme Valérie De Bue au ministre de l'Intérieur sur "la fonction de police" (n° 1872)

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het tekort aan jonge opgeleide politieagenten" (nr. 1690)
- de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de onderbezetting van de politie" (nr. 1818)
- mevrouw Valérie De Bue aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het politieambt" (nr. 1872)

05.01 Jean-Luc Crucke (MR): À l'occasion de la présentation des vœux, le chef de zone de La Louvière constatait que sa zone avait quelques hommes en plus mais pas assez, pour résumer. C'est le lot de tout gestionnaire de se plaindre des cadres mis à disposition. La difficulté, d'après lui, est qu'il n'arrive plus à compléter ce cadre parce qu'il n'y a pas assez d'effectifs. Selon lui, il y a pour le Hainaut 314 places vacantes alors que seuls 30 policiers sortent annuellement de l'académie. Le chef de zone de La Louvière précise qu'il ne s'agit pas d'une volonté du pouvoir zonal de ne pas engager mais d'une impossibilité de recruter vu le nombre important de places vacantes et le faible nombre de candidats qui souhaitent s'engager dans la fonction.

Quelques jours après, le syndicat libre de la fonction publique faisait une déclaration similaire, revenant sur ce qu'il appelle un sous-effectif chronique. D'après lui, si le recrutement n'atteint pas le nombre de 1.450 postes par an, on sera en sous-effectif chronique et la situation dénoncée à La Louvière sera perpétuée. Le syndicat de la fonction publique précise en outre que ce phénomène génèrerait à certains endroits des zones de non-droit, en expliquant que certains policiers font le choix de ne plus intervenir dans les quartiers les plus difficiles sachant qu'en cas de difficultés, ils devraient eux-mêmes appeler à la rescousse des renforts qui n'existent pas. Ils préfèrent donc ne pas prendre de risques supplémentaires vu qu'ils ne peuvent faire appel à des renforts inexistantes. On peut comprendre cette logique.

Monsieur le ministre, qu'en est-il réellement de ce sous-effectif chronique? Y a-t-il un manque de candidatures? Est-ce une question de démotivation ou de manque de qualités des candidats à la fonction de policier?

05.01 Jean-Luc Crucke (MR): De korpschef van de politiezone La Louvière heeft een personeelstekort vastgesteld. Volgens hem zijn er in Henegouwen 314 vacante betrekkingen, terwijl er jaarlijks slechts dertig politieagenten aan de academie afstuderen. Hij wijst erop dat men op het niveau van de politiezone wel degelijk mensen in dienst wil nemen, maar dat zulks gewoon onmogelijk is door de vele vacante betrekkingen en het klein aantal kandidaten.

Het VSOA heeft een soortgelijke verklaring afgelegd over wat het de 'chronische' onderbezetting noemt. De vakbond voegt eraan toe dat dit fenomeen op sommige plaatsen tot het ontstaan van rechteloze zones leidt, waar politieagenten niet meer durven in te grijpen omdat ze weten dat ze in geval van moeilijkheden op geen enkele versterking zullen kunnen rekenen.

Wat is de ware toedracht? Is er een tekort aan kandidaten? Is er sprake van een gebrek aan motivatie of zijn de kandidaten gewoon niet geschikt voor het

05.02 Valérie De Bue (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, en effet, ma question jointe va dans le même sens pour relayer les déclarations récentes du syndicat libéral dans le domaine de la Fonction publique et du malaise qui semble y régner.

J'ajouterai que la réforme des polices a voulu davantage une police de proximité pour permettre une meilleure prévention et le règlement des conflits au moyen du dialogue; d'un autre côté, la police joue aussi un rôle de répression. Il est donc parfois difficile de conjuguer les deux rôles.

Ce malaise serait peut-être lié à un manque de personnel disponible sur le terrain. D'après les chiffres avancés par le syndicat, il serait nécessaire d'avoir au minimum 1.500 inspecteurs et 150 inspecteurs principaux spécialisés, de manière à disposer d'un effectif suffisant sur le terrain, correctement formé. Il est également question de recrutement de diplômés supérieurs spécifiques, entre autres des informaticiens, des comptables, des économistes ou des criminologues. Ajoutons-y un besoin de moyens budgétaires à consacrer à l'engagement de fonctionnaires de police en remplacement des départs. Tout va donc dans le même sens.

Quelle réponse apporter à ce malaise?

Quelles mesures sont-elles envisagées en matière de recrutement et de formation du personnel pour pallier ce problème?

05.03 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, tout d'abord, la politique de recrutement des fonctionnaires de police, notamment en ce qui concerne le nombre d'engagements, dépend des besoins des différents corps de police. Ces derniers sont tributaires de divers éléments tels que les départs à la pension, les départs volontaires, l'augmentation des cadres du personnel, etc. Ces éléments ne sont donc pas toujours prévisibles. Dans le souci de pouvoir mieux cibler ces besoins, un plan de recrutement du personnel de la police intégrée a été établi. La comparaison entre ce plan et l'évolution des effectifs de la police permet de constater actuellement encore un déficit en inspecteurs et en inspecteurs principaux de police. Toutefois, ce déficit s'est déjà progressivement résorbé en 2007 et cette tendance se poursuivra en 2008 à raison, respectivement, de 2.204 et 2.000 recrutements opérés en 2006 et en 2007. Afin de pouvoir compenser les départs, surtout à cause de mises à la retraite, les services de police et moi-même défendrons une augmentation du recrutement de 1.150 temps plein à 1.350 temps plein lors des discussions budgétaires 2008, qui ont été entamées ce matin.

politieambt?

05.02 Valérie De Bue (MR): Mijn vraag gaat in dezelfde richting. De politiehervorming had tot doel een buurtpolitie in het leven te roepen teneinde de preventie te verbeteren en de conflicten via dialoog te beslechten. Anderzijds vervult de politie ook een repressieve functie en soms kunnen beide opdrachten maar moeilijk met elkaar worden verzoend.

Die malaise vindt misschien haar oorsprong in een tekort aan beschikbaar personeel. Volgens de vakbond zouden 1.500 inspecteurs en 150 gespecialiseerde eerstaanwezende inspecteurs nodig zijn. Ook is er sprake van de indienstneming van personen met een specifiek hogeronderwijsdiploma (informatici, boekhouders, economen of criminologen). En dan heb ik het nog niet over de ontoereikende begrotingskredieten voor de vervanging van degenen die het korps verlaten.

Wat kan men aan die malaise doen ? Welke maatregelen denkt men inzake indienstneming en opleiding van personeel te nemen om dat probleem te verhelpen?

05.03 Minister Patrick Dewael: Het beleid voor de indienstneming van de politiemensen is afhankelijk van de noden van de verschillende korpsen, en houdt rekening met verschillende elementen, zoals de oppensioenstellingen, het vrijwillig vertrek, de uitbreiding van de personeelsformaties, enz. Om beter te kunnen inspelen op die noden, werd er een plan voor de indienstneming van personeel voor de geïntegreerde politie opgesteld. Uit de vergelijking met de evolutie van het personeelsbestand is gebleken dat er een tekort is aan inspecteurs en eerstaanwendend inspecteurs, dat momenteel wel geleidelijk aan wordt weggewerkt

Nous poursuivrons également les efforts pour engager du personnel non policier appelé à accomplir des tâches administratives. La possibilité de recrutement complémentaire créée par l'arrêté royal du 2 mars 2007 pour les zones de police déficitaires devrait normalement permettre de combler la plupart des déficits actuellement constatés.

Quantitativement, les vocations ne manquent pas puisque chaque année, quelque 10.000 candidats présentent les épreuves de sélection. On ne peut cependant pas faire de concession en matière de qualité et nous devons rester exigeants au niveau de la sélection.

Il est donc clair que maintenir le recrutement de policiers à un niveau acceptable est une de mes principales préoccupations. Ce niveau est établi à 1.350 nouveaux recrutements pour, d'une part, faire face aux départs à la pension et, d'autre part, accentuer l'effort de "plus de bleu dans la rue". Ce nombre doit être maintenu les années suivantes. Nous sommes ici à cent recrutements en moins par rapport au nombre idéal préconisé, et je fais confiance à mes experts.

Il n'est pas question de tolérer la naissance de zones de non-droit, le recrutement doit se poursuivre au niveau prévu et le personnel doit être réparti selon les besoins réels.

La formation de base et les formations continuées tout au long d'une carrière à la police doivent permettre de se prémunir contre les menaces et les dangers du métier.

Si les trois quarts des plaintes dont a été saisi le Comité P s'avèrent injustes, cela pourrait indiquer que le malaise sociétal auquel vous faites allusion n'est pas près d'être résolu.

Enfin, je voudrais encore attirer votre attention sur la considération suivante: nous pouvons augmenter l'effectif policier infiniment mais la question est de savoir si nous voulons réellement payer ce prix pour notre sécurité, au sens propre et au sens figuré. Voulons-nous en effet vivre dans un État policier avec un agent à chaque coin de rue? Cela augmenterait-il le sentiment de sécurité ou cela créerait-il un faux sentiment de sécurité? Nous avons opté pour une autre direction, une direction accentuée dans le plan national de sécurité récemment approuvé par le gouvernement. La sécurité n'est pas une responsabilité de la police seule. Les services de police en sont un des partenaires parmi beaucoup d'autres; par exemple les entreprises de gardiennage privées, les services de sécurité des transports en commun, les intervenants de la rue mais aussi les écoles, etc. Je pense que cette direction est préférable plutôt que d'attendre le salut de la part de la police, ce qui suppose une augmentation gigantesque de l'effectif policier.

(in 2006 en 2007 werden respectievelijk 2.204 en 2.000 personen in dienst genomen). Om de uitstroom te compenseren, zullen wij er bij de begrotingsbesprekingen van 2008 voor pleiten om het aantal aanwervingen van 1.150 op te trekken tot 1.350 voltijdsen.

Naast politieambtenaren zullen we ook andere mensen in dienst blijven nemen om de administratieve functies in te vullen. Het koninklijk besluit van 2 maart 2007 betreffende de politiezones met een deficitair saldo moet het mogelijk maken aan de meeste noden tegemoet te komen. Ieder jaar nemen er 10.000 kandidaten deel aan de selectieproeven, maar we moeten ook bepaalde eisen blijven stellen.

Het is volstrekt ontoelaatbaar dat er zou gedoogd worden dat er rechteloze zones ontstaan. De indienstneming moeten worden voortgezet en het personeel moet volgens de werkelijke noden verdeeld worden. De basisopleiding en de voortgezette opleidingen moeten de mensen in staat stellen om zich te wapenen tegen de gevaren en de risico's van het vak.

Indien driekwart van de klachten die bij het Comité P worden ingediend onterecht blijken te zijn, dan kan dit erop wijzen dat de maatschappelijke onvrede waar u op wijst niet in een handomdraai zal kunnen worden opgelost.

Willen wij in een politiestaat leven met een politieagent op elke hoek van de straat? Zouden de mensen zich hierdoor veiliger voelen? Wij zijn een andere richting ingeslagen en we hebben ervoor gekozen de politiediensten te laten samenwerken met andere spelers, zoals de particuliere bewakingsfirma's, de veiligheidsdiensten van het openbaar vervoer, de straathoekwerkers en de scholen.

05.04 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse complète et fort intéressante.

1. Il est vrai qu'en matière de prévisions, les marges peuvent exister et je ne vais certainement pas revenir ici sur un débat entre 1350 et 1450.

Votre réponse rappelle que tout ne doit pas être policé, fort heureusement. Des fonctions peuvent être davantage civiles.

Cela dit, pour le Hainaut, les chiffres sont impressionnants. 314 ou 315 places vacantes et seulement 30 candidats sortant de Jurbise – je peux rendre la pareille à ma collègue pour sa remarque tout à l'heure! Cette différence exponentielle amène des questions.

2. Monsieur le ministre, je vous remercie également pour la clarté de l'explication de la différence entre le quantitatif et le qualitatif. 10.000 candidats... Pour remplir la fonction de policier, il faut évidemment avoir certaines qualités. Il ne suffit pas de dire vouloir être policier pour endosser l'uniforme. Je vous rejoins tout à fait sur ce sujet.

3. Par ailleurs, votre réponse à la question sur les zones de non-droit a été précise. Je vous en remercie également.

Toutefois, même si de temps à autre, des difficultés plus prononcées sont rencontrées à certains endroits sur le terrain, il ne faudrait pas qu'un réflexe se crée de sacrifier l'intervention là où la complémentarité et le nombre sont réellement importants pour d'autres tâches plus faciles à d'autres endroits.

05.05 Valérie De Bue (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Je suis également étonnée de vous entendre dire avoir 10.000 candidats car dans ma zone, en Brabant wallon, celle de Nivelles-Genappe, on se plaint de ne pas trouver facilement des candidats.

C'est interpellant mais je vous remercie pour votre réponse complète.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

06 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "l'influence grandissante de l'islamisme dans certains quartiers bruxellois" (n° 1819)

06 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de groeiende invloed van het islamisme in sommige Brusselse wijken" (nr. 1819)

06.01 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le ministre, j'ai été interpellé par un reportage qui circule sur internet et par un livre récent de Mme Fraihi, qui s'intitule "Infiltrée parmi les islamistes radicaux". Cet ouvrage nous explique que, principalement à Molenbeek, certains endroits – notamment, des mosquées reconnues ou non – accueillent des discours islamistes radicaux. Des jeunes âgés de 15 à 25 ans suivent ainsi un discours facile.

Le reportage, lui, nous montre une journaliste américaine qui, pour essayer de comprendre certains phénomènes bruxellois, va filmer un

05.04 Jean-Luc Crucke (MR): Ik dank u voor dit volledige antwoord, met name over de rechteloze zones. Het is juist dat wat de vooruitzichten betreft, er marges kunnen blijven bestaan. Uit de cijfers voor Henegouwen blijkt dat er een groot verschil is tussen het aantal vacatures en kandidaten. Ik deel uw mening over de noodzaak om de kwaliteit van de indienstneming te garanderen.

05.05 Valérie De Bue (MR): Ik dank u voor uw volledige antwoord. Ik ben eveneens verbaasd u te horen zeggen dat u over 10.000 kandidaten beschikt. In mijn zone, die van Nijvel-Genepiën, klaagt men dat ze niet makkelijk te vinden zijn.

06.01 Jean-Luc Crucke (MR): Ik was ontzet door een reportage die op het internet circuleert en door een recent boek van mevrouw Hind Fraihi waaruit blijkt dat op bepaalde plaatsen, voornamelijk in Molenbeek, radicaal islamistische discours worden gehouden.

In de reportage zien we dat een

marché. Pour cette simple raison, on la voit se faire apostropher – et c'est un euphémisme! Elle est ensuite invitée à cacher sa caméra et à quitter les lieux. Deux policiers qui se trouvent tout près n'interviennent pas au moment même, mais vont la trouver après l'incident pour lui recommander de ne plus venir. Pourtant, nous vivons encore dans un pays libre, que je sache!

Ma question est très simple: confirmez-vous, monsieur le ministre, la présence de fondamentalistes religieux dans certains quartiers? Comprenons-nous bien: je ne vise pas le pluralisme religieux, mais l'intolérance religieuse.

Des mesures sont-elles prises à cet égard? Ayant lu votre plan national de sécurité, je me suis aperçu que des éléments de réponse y figuraient, mais ma question a été introduite avant que ce plan n'ait été rendu public.

06.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, monsieur Crucke, le reportage de Mme Hind Fraihi ainsi que son livre et sa vidéo sont connus des services spécialisés qui suivent le phénomène du radicalisme.

Il est un certain qu'on risque d'assister à une forme de radicalisation parmi certains jeunes de la communauté allochtone en Belgique. Cette radicalisation trouve son origine dans une certaine forme de frustration, suite notamment à la situation en Irak, en Palestine, au chômage, au discours de certains imams, etc. Cependant, il existe une marge entre le sentiment de frustration et le passage à l'acte. Si certains jeunes allochtones sont réceptifs à la propagande, ceux d'entre eux qui veulent concrétiser leur radicalisation ne représentent qu'un très faible pourcentage.

Ce faible pourcentage constituant quand même un danger pour la sécurité, les autorités et les services ont développé le plan radicalisme qui permet d'identifier les différents aspects non seulement de l'islamisme, mais aussi de toute forme d'extrémisme, de suivre ces phénomènes et de prendre les mesures adéquates. En effet, il est essentiel de s'attaquer aux différentes formes de recrutement.

Ce plan implique également une collaboration de tous les services chargés de la lutte contre le terrorisme: la police fédérale, la Sûreté de l'État et le renseignement militaire, tant au niveau fédéral que local.

C'est la raison pour laquelle, en 2004, j'ai également voulu, avec ma circulaire PLP 37, sensibiliser les services de police locaux aux dangers de cette radicalisation. Les agents de police locale, l'agent de quartier et l'équipe d'intervention sont, en effet, susceptibles de recueillir des informations importantes et les transmettre aux services spécialisés de la police fédérale et à la Sûreté de l'État.

Amerikaanse journaliste filmopnames maakt van een Brusselse markt en om die reden hard wordt aangepakt. Twee politieagenten die op dat moment in de buurt waren, kwamen niet tussenbeide. Pas na het incident gingen ze naar de vrouw toe en raadden haar aan de plaats in kwestie voortaan te mijden. Wij leven nochtans in een vrij land.

Bevestigt u de aanwezigheid van religieuze fundamentalisten in bepaalde wijken? Worden er in dat verband maatregelen getroffen?

06.02 Minister Patrick Dewael: De gespecialiseerde diensten die het radicalisme nauwlettend in het oog houden, hebben weet van de reportage van mevrouw Fraihi en zijn ook op de hoogte van de inhoud van haar boek en haar video. Het gevaar bestaat dat bepaalde jongeren uit de allochtone gemeenschap van België radicaliseren.

Toch is het niet omdat zij gefrustreerd zijn, dat zij daarom ook tot actie zullen overgaan. Slechts een zeer klein percentage van het publiek dat gevoelig is voor een dergelijk discours, zou zich aan dat soort acties schuldig kunnen maken. Vermits dat zeer klein percentage toch een gevaar voor de veiligheid vormt, hebben de overheid en de diensten een actieplan 'Radicalisme' uitgewerkt. Dit plan biedt de mogelijkheid alle aspecten van het islamisme maar ook alle vormen van extremisme in kaart te brengen, die verschijnselen op te volgen en gepaste maatregelen te nemen. Dit plan veronderstelt een samenwerking van alle diensten die belast zijn met de bestrijding van terreur: de federale politie, de Staatsveiligheid en de militaire inlichtingendienst, zowel op federaal als op lokaal vlak. In 2004 heb ik een rondzendbrief aan de plaatselijke politiediensten gericht teneinde ze bewust te maken van de gevaren van die radicalisering.

06.03 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, je remercie M. le ministre pour sa réponse.

Comme M. le ministre l'a spécifié à l'occasion de ma précédente question, en la matière, la complémentarité entre les différents pouvoirs et autorités compétentes constitue peut-être plus encore une des clefs de la solution.

En outre, on oublie trop souvent que l'enseignement se fait également à l'école et que la formation a notamment lieu au sein d'institutions de formation. Cette prise de conscience éviterait peut-être certaines dérives qu'il convient de combattre.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

07 Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Intérieur sur "les déclarations du directeur général de l'Office des étrangers" (n° 1843)

07 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitspraken van de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 1843)

07.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le ministre, dans "De Morgen" du 14 janvier dernier, M. Roosemont, directeur général de l'Office des étrangers, a fait une déclaration annonçant la création d'un nouveau centre pour les ex-détenus, les toxicomanes et les cas psychiatriques. Cette déclaration, assez inquiétante, mérite qu'on s'y attarde.

La première catégorie concerne donc les anciens détenus. Bien entendu, ils posent des problèmes divers dans les centres fermés actuels: ils engendrent une difficulté particulière pour les gardiens et insécurisent les résidents en renforçant encore leur sentiment d'être des hors-la-loi à cause de cette promiscuité avec des auteurs d'actes répréhensibles.

J'ai voulu interroger le ministre de la Justice à leur sujet le 23 novembre 2006, mais l'interpellation vous avait été renvoyée. En 2006, 420 ex-détenus avaient été transférés en centres fermés; en 2005, l'Office a donc créé une cellule pour détecter les détenus concernés et travailler à leur rapatriement à la fin de leur période d'emprisonnement.

Cette proposition d'effectuer les démarches administratives en vue d'un rapatriement durant leur détention nous paraissait une bonne proposition: pourquoi un travail pouvant être réalisé à la fin de la période de prison serait-il mieux accompli en centre fermé? Soit la personne est expulsable et cela peut se faire à sa sortie de prison, soit elle ne l'est pas et doit donc être relâchée à l'issue de sa peine, puisque la détenir encore en centre fermé serait un gaspillage des deniers publics.

Les deuxième et troisième catégories reprennent les toxicomanes et les cas psychiatriques. Il me paraît assez fou de proposer de les enfermer avec des détenus. En ce qui concerne les personnes souffrant de problèmes de santé mentale, il est inacceptable pour moi de les enfermer: le seul lieu adéquat serait un établissement hospitalier, ouvert et fermé, avec un accompagnement médical de

06.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het feit dat de diverse overheden en bevoegde instanties elkaar aanvullen vormt wellicht één van de sleutelfactoren voor de oplossing van dat probleem. Ook moet worden benadrukt dat het onderwijs in de scholen en in de opleidingsinstellingen daarbij van groot belang is.

07.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): In *De Morgen* van 14 januari jongstleden stelt de heer Roosemont, de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken, de oprichting van een nieuw centrum voor ex-gedetineerden, drugsverslaafden en psychiatrische gevallen in het vooruitzicht.

In 2005 richtte de Dienst Vreemdelingenzaken een cel op die de betrokken gedetineerden moest opsporen en hun repatriëring moest voorbereiden tijdens de laatste periode van hun opsluiting. Dat vonden wij een goed voorstel. Waarom ervoor kiezen dat voorbereidingswerk te verschuiven naar een periode van verblijf in een gesloten centrum, terwijl het al kon gebeuren tijdens de eindperiode van de gevangenschap?

Bovendien is het onaanvaardbaar dat geesteszieke personen worden opgesloten. Zij horen thuis in een ziekenhuisinstelling, al dan niet gesloten, waar ze een passende medische verzorging krijgen. Bevestigt u de verklaringen van de heer Roosemont? Kan u ons meer informatie bezorgen?

qualité. De plus, je m'étonne que des personnes malades soient détenues en vue d'une expulsion.

Confirmez-vous les déclarations de M. Roosemont? Pouvez-vous donner des précisions à ce sujet?

Le **président**: Madame Genot, il conviendrait de rester attentif au contenu de la question déposée et à transmettre au ministre, dont j'ai copie. La question réellement posée me semble un peu plus large. À titre personnel, je n'ai aucune difficulté à cet égard, mais essayons de garder le même contenu afin d'obtenir des réponses précises.

De **voorzitter**: Mevrouw Genot, de inhoud van de vraag die u heeft gesteld lijkt me ruimer dan die van de vraag die u heeft ingediend en die aan de minister werd overgezonden. Indien u duidelijke antwoorden wenst, moet u proberen u aan de inhoud van uw vraag te houden.

07.02 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, j'ai posé la question exactement telle qu'écrite. Je suis restée parfaitement dans le sujet.

07.02 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Ik ben niet van het onderwerp afgeweken.

Le **président**: Je vous crois, mais je pose ici un acte pédagogique pour l'ensemble des collègues, en particulier pour les nouveaux. La question déposée doit être la plus explicite possible. Je le disais gentiment, sans vouloir poser de problème.

07.03 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, in fine, la question a été posée et je vais me limiter à répondre à cette question-là.

07.03 Minister **Patrick Dewael**: Ik zal me tot de gestelde vraag beperken. De heer Roosemont heeft inderdaad een aantal verklaringen in *De Morgen* afgelegd. Uitgaande van de vaststelling dat de bevolking van de gesloten centra erg gediversifieerd is, heeft de heer Roosemont de regering gevraagd een nieuw centrum op te richten dat beter aansluit op de behoeften van bepaalde mensen die een specifieke begeleiding nodig hebben. Hij dacht daarbij inderdaad aan mensen die criminele feiten hebben gepleegd, maar ook aan drugsverslaafden en aan mensen met psychiatrische aandoeningen.

M. Roosemont a effectivement fait des déclarations qui ont été publiées dans le journal "De Morgen" du 14 janvier 2008. Elles portaient sur la situation des personnes en centre fermé. Partant du constat que la population en centre fermé est très diversifiée, M. Roosemont a demandé au gouvernement la création d'un nouveau centre mieux adapté aux besoins de certaines personnes qui nécessitent un accompagnement spécifique. Il visait effectivement les personnes qui ont commis des faits criminels mais également les toxicomanes et les personnes atteintes de troubles psychiatriques.

Cette idée mérite d'être creusée car il faut continuer à améliorer la situation des personnes dans les centres fermés, en donnant à des personnes qui en ont besoin, en raison de leur comportement ou de leur santé mentale, un encadrement plus adapté à leur situation. Il est possible d'éviter des tensions à l'intérieur des centres. C'est tout bénéfique pour les occupants mais également pour les membres du personnel.

La réalisation d'un tel projet nécessite cependant des moyens importants. Ce sera non pas au gouvernement intérimaire mais au nouveau gouvernement de déterminer s'il s'agit là d'une priorité compte tenu de son programme.

Dit voorstel is het onderzoeken waard, want de toestand van de mensen in de gesloten centra moet voortdurend verbeterd worden teneinde spanningen in de centra te voorkomen. Dat komt niet alleen de bewoners, maar ook de personeelsleden ten goede. Om een dergelijk project te realiseren moet men echter over voldoende middelen beschikken. De nieuwe regering zal moeten uitmaken of het in het licht van

haar programma om een prioriteit gaat.

07.04 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, selon moi, la seule amélioration possible en la matière est un accompagnement des personnes atteintes de troubles psychiatriques par un service médical adéquat. Ces gens n'ont rien à faire dans des centres fermés.

07.04 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): De enig mogelijke verbetering die men ter zake kan aanbrengen, bestaat erin mensen met een psychiatrische aandoening door een gepaste medische dienst te laten begeleiden. Die mensen horen niet in een gesloten centrum.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président**: Chers collègues, je considère que 11 heures du matin est une heure décente pour commencer la journée et que, dès lors, les collègues qui ne seraient pas présents et qui ne sont pas excusés au moment où l'ordre du jour en arrive à leur question verront cette question reportée automatiquement. En raison de l'absence de Mme Schryvers, sa question n° 1808 est reportée.

08 Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het materiaal en personeel van de FOD Binnenlandse Zaken dat ter beschikking staat van de Koninklijke Familie" (nr. 1813)

08 Question de M. Jan Jambon au ministre de l'Intérieur sur "le matériel et le personnel du SPF Intérieur mis à la disposition de la Famille royale" (n° 1813)

08.01 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Mijnheer de minister, enkele weken geleden maakte het Paleis bekend aan welke uitgaven de voormalige Koningin Fabiola haar ruime dotatie van bijna anderhalf miljoen euro besteedt.

08.01 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Lundi soir, le Palais a fait savoir à quoi l'ex-reine Fabiola comptait affecter la généreuse dotation dont elle bénéficie. Cette dotation s'élève à 1,472 million d'euros, sans compter les dépenses de sécurité et d'accompagnement par la police.

Het was een uitgebreide lijst, waarin we echter nergens uitgaven terugvonden voor veiligheid en begeleiding door de politie, hoewel de Koningin net als de rest van de Koninklijke Familie regelmatig gebruikmaakt van de diensten van de politie.

Dat is in essentie een omzeiling van het dotatiesysteem, dat precies werd ontworpen om de uitgaven van de Koninklijke Familie ten laste van de Staat beheersbaar en transparant te houden. Het is tevens een oneigenlijk gebruik van middelen van het departement Binnenlandse Zaken.

Quels services le SPF Intérieur fournit-il à la famille royale et combien de personnes sont mobilisées à cet effet? Combien de fois la famille royale a-t-elle eu recours à ces services en 2007 et pour quel montant? Ces dépenses sont-elles imputées à la liste civile ou aux dotations respectives? Le ministre facturera-t-il ces dépenses au Palais à l'avenir?

Graag krijg ik daarom een antwoord op de volgende vragen. Welke diensten verleent de FOD Binnenlandse Zaken aan de Koninklijke Familie? Hoeveel personeel van de FOD staat hiervoor ter beschikking van de Koninklijke Familie? Hoeveel keren en in welke vorm deed de Koninklijke Familie in 2007 een beroep op de diensten van de FOD? Welk gebruik van budgettaire middelen ging hiermee gepaard?

Worden die uitgaven doorgefactureerd en aangerekend ofwel op de Civiele Lijst ofwel op de respectieve dotaties? Ten slotte, indien het Paleis in de toekomst nog gebruik wenst te maken van de middelen van Binnenlandse Zaken, zult u die dan aan het Paleis doorfactureren, teneinde een juiste toerekening van de uitgaven te maken op de Civiele Lijst of op de respectieve dotaties?

08.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, collega's, wat ik kan meedelen, is dat op dit ogenblik 234 federale politiemensen toegewezen zijn niet alleen voor de bescherming van de leden van de Koninklijke Familie, maar ook voor de bewaking van alle paleizen, koninklijke domeinen enzovoort.

De jaarlijkse kostprijs voor die politieopdracht wordt geraamd op ongeveer 14 miljoen euro. Die uitgaven worden ingeschreven op de begroting van de federale politie. Ze worden niet doorgefactureerd aan het Paleis. Het systeem bestaat al vele jaren, ook al ten tijde van de rijkswacht lang vóór de politiehervorming.

De wijze waarop eventueel een juiste aanrekening van die uitgaven op de Civiele Lijst moet gebeuren, betreft een algemene visie op de dotatie aan de Koninklijke Familie. Dat moet volgens mij niet in dit bestek worden besproken. Dat is een meer algemeen debat.

08.03 **Jan Jambon** (CD&V - N-VA): Mijnheer de minister, 234 man meer dan er in de middelen is voorzien, is een ferme brok.

Ik denk dat we inderdaad initiatieven moeten nemen om de uitgaven voor die geprivilegieerde familie toch binnen de afspraken en binnen de perken te houden. We zullen ter zake wetgevende initiatieven nemen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09 **Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la centrale d'alarme des médecins" (n° 1850)**

09 **Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alarmcentrale voor artsen" (nr. 1850)**

09.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, les réflexions menées récemment par le syndicat des médecins généralistes néerlandophones quant aux actes de violence auxquels les médecins sont parfois confrontés dans l'exercice de leur fonction ont débouché sur trois revendications.

La première consiste en un gsm d'alerte, qui permettrait aux médecins, lorsqu'ils se trouvent en situation difficile, de donner, par un simple appel, l'identification de l'emplacement où ils se trouvent à la police. Pour la mise sur pied de ce système, le syndicat sollicite le financement de la part de l'autorité fédérale.

Dans certains cas, les médecins, connaissant leurs patients, savent qu'ils sont appelés pour une situation risquée. Cette dernière se présente le plus souvent la nuit ou le week-end. Ils souhaitent dès lors pouvoir faire appel à l'autorité de police de manière à être si pas accompagnés, du moins suivis dans leur démarche.

Ma troisième observation s'adresse sans doute davantage à la ministre de la Santé et des Affaires sociales. Le système du tiers payant devrait être multiplié. En effet, il permet au médecin d'avoir moins d'argent sur lui et d'être donc moins l'objet de la tentation de certains individus, qui n'y voient que l'occasion d'une source de revenus. Ce serait une facilité et surtout une sécurité pour les médecins.

08.02 **Patrick Dewael**, ministre: Actuellement, 234 policiers fédéraux sont affectés à la protection de la famille royale et à la surveillance des palais et domaines royaux. Le coût annuel de cette mission est estimé à 14 millions d'euros. Ces dépenses ne sont pas facturées au Palais mais inscrites au budget de la police fédérale. Ce système est antérieur à la réforme des polices. L'idée d'imputer ces dépenses à la liste civile s'inscrit dans un débat plus large qui ne doit pas être mené au sein de cette commission.

08.03 **Jan Jambon** (CD&V - N-VA): Je pense que nous devons prendre des initiatives pour limiter les dépenses consacrées à cette famille privilégiée. Nous déposerons une proposition de loi à cet effet.

09.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): Als reactie op het geweld waarmee artsen soms worden geconfronteerd, heeft de Nederlandstalige artsenvakbond drie eisen gesteld. De eerste eis is de ontwikkeling van een alarmsysteem via gsm voor de artsen, gefinancierd door de federale overheid. De tweede eis bestaat in de mogelijkheid van begeleiding of minstens follow-up door de politie voor artsen die worden opgeroepen om in een risicovolle situatie te interveniëren. De derde eis, die veeleer tot de minister van Volksgezondheid is gericht, is de uitbreiding van de derdebetalersregeling opdat artsen niet zouden moeten rondlopen met grote sommen geld die de ogen kunnen uitsteken.

Hebt u hieromtrent een onderhoud gehad met het medisch korps?

Eu égard à ces trois thématiques, avez-vous eu des rencontres avec le corps médical? Y a-t-il une quelconque évolution dans la pensée? Y a-t-il des points de rapprochement ou des dossiers qui pourraient, de manière consensuelle, évoluer?

09.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, cher collègue, le message du syndicat des médecins généralistes flamands que j'ai reçu par le biais des médias n'a pas échappé à mon attention, d'autant plus que la sécurité de ceux-ci me tient particulièrement à cœur.

Toutefois, un financement direct d'un système d'alarme pour des médecins et le coût de leur liaison à un central d'alarme par mon département n'est pas possible. Chaque médecin dispose bien entendu de l'entière liberté de se procurer, s'il le souhaite, un système d'alarme pertinent en cas d'agression. Il va de soi que ce système d'alarme doit être conforme à la législation. Ce système reste donc optionnel et à charge du médecin même.

En ce qui concerne la récupération sur le plan fiscal, depuis 2003, une déduction fiscale relevée en matière de sécurisation de 20,5% est d'application pour les entrepreneurs indépendants, les professions libérales et les PME.

Récemment, cette procédure a été simplifiée. Je souhaite élargir cet appui financier pour les indépendants, les PME et les professions libérales aux prestations de services d'entreprises de gardiennage spécialisées, comme, par exemple, les frais pour le raccordement au central d'alarme. J'introduirai cette proposition dans le cadre des discussions budgétaires qui sont en cours.

La sécurité est une responsabilité partagée que le gouvernement doit stimuler davantage.

En ce qui concerne l'accompagnement policier pendant les services de garde, je comprends la demande des médecins. Toutefois, l'octroi d'une escorte de la police locale relève de la compétence des bourgmestres. Une analyse des risques, une estimation de la capacité et une évaluation des priorités au niveau local me semblent indispensables pour déterminer s'il est pertinent d'assurer un accompagnement policier pendant les services de garde. Le surcoût éventuel doit être pris en considération à l'échelon local. L'affirmation selon laquelle la limitation de la présence d'argent liquide peut avoir une influence sur les risques de vol avec violence ou non me semble réaliste. Je soutiens dès lors entièrement la demande du syndicat flamand des médecins généralistes adressée à ma collègue la ministre de la Santé publique.

09.03 **Jean-Luc Crucke** (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse particulièrement intéressante. Je partage votre point de vue sur le financement direct, mais c'était l'occasion de rappeler qu'il y avait des possibilités de réductions fiscales. J'entends que l'on plaidera pour une augmentation de l'assiette, ce qui est bienvenu. La question de l'accompagnement policier permet aussi d'attirer l'attention sur le fait que la responsabilité des zones de police locales relève des bourgmestres. Enfin, je partage votre avis sur le tiers payant et je ne manquerai pas de vous appuyer à ce sujet.

Zijn er raakpunten? Bestaat er een consensus over sommige dossiers?

09.02 **Minister Patrick Dewael**: Hoewel de veiligheid van de artsen me na aan het hart ligt, kan mijn departement geen alarmsysteem financieren. Het spreekt voor zich dat elke arts zich op eigen kosten zo'n systeem kan aanschaffen. Op fiscaal niveau genieten zelfstandigen, beoefenaars van vrije beroepen en kmo's sinds 2003 een verhoogde belastingaftrek voor beveiliging. In het kader van de begrotingsbesprekingen zal ik voorstellen om die regeling uit te breiden tot de diensten van gespecialiseerde bewakingsfirma's, zoals de aansluiting op een alarmcentrale.

Eventuele politiebegeleiding tijdens de wachtdiensten valt onder de bevoegdheid van de burgemeester. De kostprijs van een dergelijke maatregel is voor de rekening van het lokale bestuursniveau.

Teneinde ten slotte het risico op diefstal te verminderen door ervoor te zorgen dat de artsen minder cashgeld bij zich hebben, ben ik voorstander van de gevraagde uitbreiding van de derdebetalersregeling.

09.03 **Jean-Luc Crucke** (MR): Ook ik ben die mening toegedaan en ik zal niet nalaten u te steunen als het gaat om de derdebetalersregeling.

09.04 **Patrick Dewael**, ministre: Pour augmenter la déductibilité, j'ai besoin d'un soutien du ministre des Finances.

09.04 **Minister Patrick Dewael**: Om de aftrekbaarheid te verhogen, zal ik de steun van de minister van Financiën nodig hebben.

09.05 **Jean-Luc Crucke** (MR): Vous savez que je suis généralement prêt à vous soutenir!

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

10 **Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "la régularisation de 1999-2000" (n° 1855)**

10 **Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de regularisatie van 1999-2000" (nr. 1855)**

10.01 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le ministre, en 1999, une opération de régularisation a été mise en place par le gouvernement. Celle-ci se voulait importante, voire massive. Une commission de régularisation ad hoc avait été instituée afin de rendre des avis sur l'ensemble des demandes. À l'époque, environ 37.000 dossiers ont été introduits, ce qui représente plus de 50.000 personnes, enfants compris. Nous ne connaissons pas le nombre exact de dossiers introduits et de personnes régularisées.

10.01 **Jacqueline Galant** (MR): De jongste weken is er veel te doen geweest rond de economische immigratie. Om daar nog verder op in te kunnen gaan, zou het nuttig zijn om te weten wat er van de mensen die in 1999 geregulariseerd werden, geworden is. Kan u ons het verslag bezorgen over hun kansen op de arbeidsmarkt op lange termijn? Beschikt u over cijfers? Hoeveel van die mensen zijn er momenteel aan de slag? Hoeveel ontvangen er een sociale uitkering? Ten slotte, hoeveel personen werden er in het kader van de operatie van 1999 geregulariseerd?

À l'heure actuelle, l'immigration économique fait débat. Le ministre de l'Emploi et vous-même avez fait des déclarations ces dernières semaines sur le sujet. L'accord de l'orange bleue prévoyait une certaine forme d'immigration économique. Il était avancé que les ressortissants de pays tiers possédant un contrat de travail pourraient acquérir un droit au travail et un droit de séjour temporaire en Belgique en fonction des besoins du marché de l'emploi et donc des métiers en pénurie.

Afin de continuer la réflexion sur le sujet, il serait intéressant de savoir ce que sont devenues les personnes qui ont été régularisées lors de l'opération de 1999. Nous nous interrogeons sur l'employabilité de ces personnes à long terme. Il semblerait qu'un rapport d'évaluation existe sur cet aspect. Monsieur le ministre, pouvez-vous nous fournir ce rapport? Disposez-vous de chiffres? Combien de personnes régularisées en 1999 travaillent-elles aujourd'hui et combien d'entre elles bénéficient d'allocations sociales? Enfin, quel est le nombre total des personnes régularisées grâce à cette opération?

10.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, contrairement à ce que suggère Mme Galant, la commission de régularisation dispose de chiffres précis à propos du nombre de dossiers introduits suite à la loi du 22 décembre 1999: 37.172 dossiers ont été introduits dont 25.786 ont fait l'objet d'une décision positive et 6.348 d'une réponse négative; 4.018 dossiers ont été classés sans objet – quand il s'agissait de personnes régularisées, décédées ou devenues belges; enfin, pour 817 dossiers, une décision d'exclusion de la loi a été prise pour des motifs d'ordre public. Il reste 203 dossiers à traiter, notamment ceux saisis par les parquets. Comme un dossier peut concerner plusieurs personnes d'une même famille, on peut raisonnablement estimer que plus de 50.000 personnes ont été

10.02 **Minister Patrick Dewael**: Ingevolge de wet van 22 december 1999 werden er 37.172 dossiers ingeleid. In 25.786 gevallen werd er een positieve beslissing getroffen en in 6.348 een negatieve. 4.018 dossiers werden geseponeerd en in 817 dossiers werd om redenen van openbare orde tot uitsluiting beslist. 203 dossiers moeten nog behandeld worden. Naar schatting

régularisées.

Pour ce qui est du rapport d'évaluation sur les personnes régularisées lors de l'opération de 1999, je suppose que vous faites allusion à l'étude sur le profil socio-économique des personnes régularisées en exécution de la loi de 1999 que le Centre pour l'égalité des chances a demandé à deux universités. Cette étude a reçu mon soutien ainsi que celui du ministre de l'Intégration sociale. Cette étude est toujours en cours et les résultats ne sont pas encore connus. Par conséquent, je ne peux vous donner de précisions à ce sujet. Par ailleurs, les questions concernant le nombre de personnes régularisées qui travaillent et le nombre d'entre elles bénéficiant d'allocations sociales ne relèvent pas de ma compétence.

werden er meer dan 50.000 mensen geregulariseerd.

Wat het verslag betreft, veronderstel ik dat u zinspeelt op de studie over het sociaaleconomisch profiel van de personen die in uitvoering van de wet van 1999 geregulariseerd werden, en die door het Centrum voor de gelijkheid van kansen bij twee universiteiten werd besteld. Die studie is nog niet af.

De andere vragen over het aantal geregulariseerde personen die werken of een sociale uitkering ontvangen, behoren niet tot mijn bevoegdheid.

10.03 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Avez-vous une idée de la date de fin de cette étude?

10.03 **Jacqueline Galant** (MR): Tegen wanneer zal de studie afgerond zijn?

10.04 **Patrick Dewael**, ministre: Elle était prévue en principe pour la fin du mois.

10.04 **Minister Patrick Dewael**: De resultaten worden tegen het eind van de maand verwacht. Ik zal u verwittigen, zodra ze beschikbaar zijn.

10.05 **Jacqueline Galant** (MR): Il serait intéressant de rediscuter du sujet quand vous aurez les résultats de l'étude.

10.06 **Patrick Dewael**, ministre: Je ne manquerai pas de vous en avertir.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Jan Jambon aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de tweetaligheid van de Brusselse politie" (nr. 1869)

- de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de taalsituatie bij de Brusselse politie na het arrest van het Grondwettelijk Hof" (nr. 1970)

11 **Questions jointes de**

- M. Jan Jambon au ministre de l'Intérieur sur "le bilinguisme au sein de la police bruxelloise" (n° 1869)

- M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "la situation linguistique à la police de Bruxelles après l'arrêt de la Cour constitutionnelle" (n° 1970)

11.01 **Jan Jambon** (CD&V - N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, na de politiehervorming kreeg de politie in Brussel vijf jaar tijd om de tweede taal onder de knie te krijgen. Voornoemde periode zou normaal op 1 april 2006 verstrijken. Toen bleek echter dat amper de helft van de politiemensen over een tweetaligheidattest beschikte. Daarop werd de overgangsmaatregel verlengd tot 31 december 2007, waardoor de agenten in Brussel langer tijd kregen om hun tweetaligheid aan te tonen.

11.01 **Jan Jambon** (CD&V - N-VA): Après la réforme des polices, les policiers bruxellois ont disposé d'un délai de cinq ans pour acquérir la maîtrise de la seconde langue. Or, à la fin du délai il s'est avéré qu'à peine la moitié des policiers disposaient de l'attestation de bilinguisme. Le

In november 2007 vernietigde het Grondwettelijk Hof voornoemde overgangsmaatregel. De gevolgen van de vernietigde bepalingen bleven tot de bekendmaking van het arrest in het Belgisch Staatsblad gehandhaafd.

Ingevolge de vernietiging door het Grondwettelijk Hof bleek het oude artikel 69 van de taalwet opnieuw in rechtsorde te zijn getreden. Thans blijkt dan ook dat heel wat personeelsleden van de federale en lokale politie in Brussel niet aan de vereisten van de taalkennis voldoen. Op die manier zien zij hun betrekking op de helling komen te staan.

Graag kreeg ik van de minister dan ook een antwoord op de volgende vragen.

Kan u, zoals eerder in de commissie werd afgesproken, de cijfergegevens bekendmaken van de operationele personeelsleden voor de zes Brusselse politiezones die thans wel aan de tweetaligheidvereiste voldoen?

Ten tweede, welke maatregelen worden getroffen ten aanzien van de personeelsleden van de federale en lokale politie te Brussel die niet langer aan de vereiste van de taalkennis voldoen?

Ten derde, welke instructies werden sinds het arrest van het Grondwettelijk Hof aan de korpsverste van de lokale politiezones in Brussel gegeven?

Ten slotte, werden ondertussen maatregelen getroffen, teneinde de tweetaligheid van de politiediensten, ook tijdens de opleiding van de politieagenten, te bevorderen?

11.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, op 19 december stelde u in antwoord op onze beide vragen in het vooruitzicht dat de cijfergegevens ter beschikking van de leden zouden worden gesteld. Dat is nu, bijna twee maanden na datum, nog altijd niet gebeurd. Ik zou u nu bijgevolg een aantal concrete vragen over bedoelde cijfers willen stellen.

Ten eerste, kan u een overzicht van de situatie op 1 januari 2008 bij de gewezen rijkswachters geven? Hoeveel van hen zijn nog in Brussel tewerkgesteld? Hoeveel legden het examen, onder andere Nederlands-Frans, af? Kan de minister een overzicht geven van de evolutie ter zake tijdens de voorbije jaren?

Ten tweede, kan de minister een overzicht geven op 1 januari 2008 van de taalkennis bij de nieuw aangeworven hulpagenten, agenten of inspecteurs? Hoeveel Nederlandstaligen leverden het bewijs van hun kennis van het Frans? Hoeveel Franstaligen leverden het bewijs van hun kennis van het Nederlands?

Ten derde, kan de minister een overzicht geven van de taalkennis bij de inspecteurs en agenten die de voorbije zeven jaar in Brussel in dienst traden ener nog steeds werken? Hoeveel Nederlandstaligen leverden het bewijs van hun kennis van het Frans? Hoeveel Franstaligen leverden het bewijs van hun kennis van het Nederlands?

Ten vierde, kan de minister voor ieder van de zes zones meedelen

délai a dès lors été prolongé jusqu'au 31 décembre 2007.

Or, la Cour constitutionnelle a annulé cette mesure transitoire l'année dernière. L'ancien article 69 des lois linguistiques est ainsi redevenu applicable. L'emploi des policiers qui ne répondent pas aux exigences linguistiques s'en trouve dès lors menacé.

Combien de membres du personnel opérationnels des six zones de police de Bruxelles satisfont-ils à l'exigence de bilinguisme? Qu'advient-il à présent des membres du personnel qui n'y satisfont pas? Quelles instructions ont été données aux chefs de corps après l'arrêt de la Cour constitutionnelle? Des mesures ont-elles été prises pour promouvoir le bilinguisme des agents de police, en particulier au cours de leur formation?

11.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): En décembre de l'année dernière, le ministre avait promis de donner des chiffres sur l'état des connaissances linguistiques auprès de la police bruxelloise. Le ministre pourrait-il donner un aperçu de la situation au 1er janvier 2008 en ce qui concerne les anciens gendarmes et les agents (auxiliaires) nouvellement recrutés? Pourrait-il par ailleurs donner un aperçu des connaissances linguistiques des inspecteurs et agents entrés en service à la police de Bruxelles au cours des sept dernières années et qui y sont toujours actifs? Pourrait-il fournir un aperçu, par année, du nombre d'inspecteurs de la police de Bruxelles qui ont participé aux examens linguistiques organisés par le Selor et des pourcentages de réussite lors de ces examens?

hoeveel Nederlandstaligen en hoeveel Franstaligen er in dienst zijn? Hoeveel Nederlandstaligen en hoeveel Franstaligen kwamen in elk van voornoemde zones de voorbije zeven jaar in dienst? Hoeveel Nederlandstaligen en hoeveel Franstaligen legden in elk van de zones het taalexamen af?

Ten vijfde, kan de evolutie per jaar worden meegedeeld van het aantal Brusselse inspecteurs dat de voorbije zeven jaar aan de examens van Selor deelnam? Kan u ook de slaagpercentages per jaar meedelen? Werden in 2007 extra-inspanningen gedaan om de mensen tot deelname aan te zetten?

Ik heb ook nog een aantal concrete vragen over het arrest van het Grondwettelijk Hof.

Wat zijn de concrete gevolgen op het terrein van het arrest? Sinds wanneer is het in werking getreden? Werden sindsdien nog mensen zonder de vereiste taalkennis aangeworven, benoemd of bevorderd? Wat is het statuut van de inspecteurs die vandaag niet aan de verplichtingen voldoen?

Ten slotte, welke inspanningen worden sinds het arrest ondernomen om de taalverplichtingen te respecteren? Op welke wijze worden eentalige inspecteurs er nu toe aangezet de taalexamens af te leggen? Welke gevolgen worden aan de weigering tot deelname of aan het herhaald mislukken verbonden?

11.03 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, u kent mijn standpunten die ik in het verleden hierover in deze commissie heb ingenomen. Deze problematiek, die nu wat scherper wordt gesteld door het recente arrest van het Grondwettelijk Hof, moet in een ruimer kader worden bekeken. Het gaat hier in wezen over aspecten die te maken hebben met de staatsvorming in globo. Ze zullen ook daar aan bod komen, in de zogenaamde Octopuswerkgroep.

Het gaat hier over het statuut van de Brusselse instellingen en ook het vigerende taalregime. Dat is ook een problematiek die niet alleen de politiediensten betreft. Nogmaals, dat is ruimer. Het is dan ook raadzaam, veeleer dan nu onder druk van het arrest met punctuele voorstellen of richtlijnen te komen die alleen maar de politie betreffen, de resultaten van het Octopusoverleg af te wachten. Er zijn op dit ogenblik nog geen specifieke instructies gegaan naar de politiezones of de rekruteringdiensten van de federale politie.

Dat gezegd zijnde, wat een aantal specifieke vragen aangaat, kan ik volgende elementen van antwoord geven.

Ten eerste, de toepassing van het arrest slaat op de nieuwe rekruteringen. Ik zie juridisch niet in welke maatregelen er zouden kunnen worden genomen tegen personeelsleden die in het Brussels tweetalig gebied werkzaam zijn en ook daar benoemd zijn op basis van akten die niet meer vatbaar zijn voor schorsing of vernietiging in het kader van het toezicht.

Om redenen die ik reeds verschillende keren heb uiteengezet denk ik er niet aan om politiemensen uit Brussel weg te sturen. Er zijn heel veel inspanningen gedaan om ze er te krijgen in het belang van de veiligheid. Ze daar nu gaan weghalen, zou veiligheidsproblemen

Quelles sont les conséquences de l'arrêt de la Cour constitutionnelle? Quels efforts ont été fournis depuis cet arrêt pour que les obligations linguistiques soient respectées? Comment incite-t-on les inspecteurs unilingues à participer aux examens linguistiques et quelles sont les conséquences d'un refus ou d'échecs à répétition?

11.03 **Patrick Dewael**, ministre: L'attention est attirée sur ce problème à la suite du récent arrêt de la Cour constitutionnelle. Il s'agit toutefois d'un problème qui ne concerne pas que la police de Bruxelles. Il doit dès lors être examiné dans le cadre plus large des discussions sur la réforme de l'État, et plus précisément sur les institutions bruxelloises et le régime linguistique en vigueur. Édicter diverses directives précises sous la pression de l'arrêt ne présente actuellement aucun intérêt. Il est préférable d'attendre les débats dans le cadre de la concertation Octopus. Aucune instruction spécifique n'a dès lors été donnée aux services de recrutement de la police fédérale.

L'application de l'arrêt ne porte que sur les nouveaux recrutements. Je ne vois aucune base juridique permettant de prendre des mesures contre le personnel de police actuellement en service à Bruxelles et qui y a été nommé sur la base d'actes qui ne sont plus susceptibles de

impliceren.

U weet bovendien dat er op dit ogenblik geen sanctie is die kan worden opgelegd aan het betrokken personeelslid. Wel worden de lopende initiatieven op het vlak van taalopleiding, daarop heb ik ook reeds verschillende keren in detail antwoord gegeven, waarvoor trouwens ook federale financiële tussenkomsten bestaan, uiteraard voortgezet.

Aangaande de door u in detail gevraagde cijfergegevens over de toestand van de tweetaligheid, verwijs ik in de eerste plaats naar het overzicht dat werd gegeven naar aanleiding van de behandeling van het wetsontwerp dat nu het voorwerp uitmaakt van een vernietiging door het Grondwettelijk Hof.

Een totaaloverzicht met geactualiseerde gegevens hierover heb ik op dit moment nog niet. Er bestaat geen centrale gegevensbank die deze gegevens automatisch kan verstrekken. Deze cijfergegevens zouden bovendien alleen bevestigen wat wij eigenlijk weten, namelijk dat niet alle politieambtenaren die werkzaam zijn in Brussel het volgens de taalwetten vereiste brevet van tweetaligheid bezitten. Dat is zo.

Nogmaals, dat is een probleem dat ruimer is dan de werking van de politie alleen. Ik herhaal het nogmaals, dat zal aan bod moeten komen in het kader van het Octopusoverleg, om een evenwichtige oplossing uit te werken.

11.04 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Mijnheer de minister, veel wijzer zijn we niet geworden van die antwoorden.

Ik constateer dat een situatie van onwettelijkheid wordt verlengd tot er eventueel uit het Octopusakkoord ooit eens witte rook verschijnt. Ik denk dat weinig burgers in dit land zich kunnen veroorloven om een tijd in de onwettelijkheid te leven en te wachten tot er ergens, in een of ander orgaan tot een akkoord wordt gekomen. Ik vind dat een vreemde situatie.

11.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik ben absoluut niet tevreden met uw antwoord. Ik vind het eigenlijk hallucinant dat u als behoeder van de rechtsstaat en minister van Binnenlandse Zaken gewoon geen gevolg geeft aan dit toch wel zeer belangrijke – u gebruikte zelf de term beschamend – arrest.

Uit uw antwoord blijkt trouwens dat u de zaak helemaal wilt onderdompelen in het Octopusoverleg en in heel de situatie van de taalwetgeving in Brussel. U weet dat de Franstaligen willen dat alle tweetaligheid onderuit wordt gehaald, dat niemand nog tweetalig moet zijn en dat enkel de dienst tweetalig moet zijn. Dat is zeer gevaarlijk. Waar vroeger politieagenten nog vertrouwenspersonen waren van de mensen en in twee talen konden worden aangesproken, wordt dit nu helemaal onderuit gehaald en wil u die laatste wettelijke basis nu onderuit halen. Ik vind dat zeer onrustwekkend.

U zegt ook dat de taalwetgeving enkel van toepassing is op de nieuwe. Ik betwist dat ten zeerste. De wet die geschorst is door het Arbitragehof was een overgangswet voor de bestaande situatie. U

suspension ou d'annulation. Je n'ai nullement l'intention de renvoyer du personnel de police à Bruxelles, après avoir fourni tant d'efforts pour les y engager. Le personnel concerné ne peut pas être sanctionné. Les initiatives en cours en matière de formations linguistiques soutenues par le pouvoir fédéral seront intégralement poursuivies.

Pour les chiffres détaillés en matière de bilinguisme, je me réfère à l'aperçu fourni lors de l'examen du projet de loi annulé à présent par l'arrêt. Je ne dispose pas d'un aperçu global actualisé. Il n'existe effectivement aucune banque centrale de données où ces données sont automatiquement disponibles. Les chiffres ne confirmeraient en outre qu'une situation connue, à savoir que les agents de police en service à Bruxelles ne possèdent pas tous le brevet de bilinguisme exigé par les lois linguistiques.

11.04 Jan Jambon (CD&V - N-VA): Cette réponse ne m'a pas réellement éclairé. Le ministre prolonge en fait une situation illégale jusqu'à ce que le groupe Octopus arrive à un accord. Quel citoyen peut se permettre de rester dans une situation illégale?

11.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Cette réponse est hallucinante. Le ministre refuse de donner suite aux dispositions sans équivoque d'un arrêt de la Cour constitutionnelle, préférant attendre les résultats des discussions au sein de l'Octopus. Dans ce dossier, il est de notoriété publique que les francophones entendent torpiller toute obligation de bilinguisme à Bruxelles. M. Dewael leur apporte à présent son appui.

Je démens fermement l'assertion selon laquelle l'arrêt serait exclusivement applicable aux nouveaux recrutements.

weet dat zeer goed. U handhaaft nu een totaal onwettelijke situatie. Ik vind het bijzonder kras.

Wat de cijfers betreft, wij hebben u die duidelijk op voorhand gevraagd. Bijna twee maanden geleden heeft u ze in het vooruitzicht gesteld. U zegt dat u ze niet automatisch te voorschijn kunt toveren. Natuurlijk kunt u dat niet maar u heeft wel het gezag om ze op te vragen bij de zes politiezones in Brussel. Als die correct zouden functioneren, zou u die cijfers een week of zelfs drie dagen nadien ontvangen. Het feit dat u ze vandaag niet geeft, wil vooral zeggen dat u ze niet wilt geven. U wilt de politie die opdracht niet geven. U wilt het hele verhaal liefst onder de mat vegen tot na Octopus om zo weinig mogelijk te doen.

Een vraag had ik toch wel verduidelijkt willen zien en daar heb ik nog altijd geen antwoord op. Wat doet u nu, sinds het arrest? U zegt dat dit niet van toepassing is op de mensen die reeds in dienst zijn. Wat gebeurt er op dit moment? Worden er nog mensen aangeworven, in dienst genomen, die niet aan de tweetaligheidsverplichting voldoen? Ik had daarop graag een duidelijk antwoord. Wilt u daar dan toch ten minste op antwoorden? Wat doet u sinds het arrest? Worden nog aan de lopende band mensen aangesteld die niet tweetalig zijn? Ik had daarop toch graag een antwoord gehad.

Le **président**: L'incident est clos.

11.06 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik heb een vraag tot verduidelijking gesteld.

Le **président**: Vous aviez le droit à une réplique, monsieur Laeremans, pendant deux minutes et vous avez déjà dépassé votre temps.

Une fois de plus, le ministre ne présente aucune statistique concernant le bilinguisme à la police de Bruxelles. Qu'il s'en enquière auprès des six zones de police concernées. Il est clair qu'il préfère ne pas divulguer ces chiffres.

Le ministre peut-il confirmer ou infirmer que des agents non bilingues auraient été recrutés à la police de Bruxelles depuis cet arrêt?

De **voorzitter**: U hebt recht op een repliek van twee minuten. Het incident is gesloten.

11.07 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, hij wil iets antwoorden. De minister wil iets antwoorden.

Le **président**: Le président, c'est moi et pas vous.

11.08 Bart Laeremans (Vlaams Belang): U mag niet verhinderen dat de minister iets antwoordt. De minister stak zijn hand op.

De **voorzitter**: Het incident is gesloten, mijnheer Laeremans.

11.09 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, u handelt hier als een dictator. U bent een dictator, mijnheer de voorzitter.

Le **président**: C'est terminé et nous passons à la question suivante. Monsieur Laeremans, vous avez peut-être la nostalgie de certains régimes, moi pas. La parole est à M. Crucke.

De **voorzitter**: U denkt wellicht met heimwee terug aan bepaalde regimes, maar ik niet.

11.10 Bart Laeremans (Vlaams Belang): U heeft nostalgie. Wat een schande!

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

12 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la sécurité dans et aux abords des

mégadancings" (n° 1875)**12 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid in en rond megadancings" (nr. 1875)**

12.01 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, ma question porte sur un accident, à l'origine d'un Français. Je suppose donc que cela fera moins mal à M. Laeremans!

Monsieur le ministre, vous connaissez l'attention que je porte aux situations aux abords des mégadancings que ma région, plus particulièrement que d'autres, compte sur son territoire.

12.02 Patrick Dewael, ministre: Cela produit beaucoup de décibels.

12.03 Jean-Luc Crucke (MR): Les décibels, cela passe encore. Parfois le bruit peut faire du bien, même si à d'autres moments, ce peut être plus désagréable. Le bruit musical n'est pas toujours dérangeant.

Ceci dit, les équations "musique + boissons + alcools" constituent de véritables cocktails détonants. C'est le moins que l'on puisse dire!

À l'origine de ma question, il faut trouver un incident supplémentaire qui s'est produit il y a quinze jours: un jeune Français sort à 4 ou 5 heures du matin. Il se fait écraser – excusez du peu – par trois voitures sans qu'aucune des voitures ne l'ait remarqué, semble-t-il. On peut lier cet accident au phénomène des mégadancings.

Ce week-end encore, je ne fais que lire la presse, on a interpellé 5 dealers dans le Tournais le 10 février dernier – on parle évidemment des mégadancings. Le 11 février: arrestation d'un autre dealer d'ecstasy dans le Tournais. En bref, chaque fois qu'on en arrête un – et c'est tant mieux –, c'est aux abords de ces mégadancings.

Monsieur le ministre, des moyens spécifiques sont-ils développés pour maîtriser la délinquance liée à ces endroits qui devraient être des lieux de fête, de délasserment et de plaisir mais qui deviennent des endroits extrêmement dangereux même pour ceux qui ne le sont pas?

Y a-t-il une prise en charge spécifique de ce phénomène?

Vous savez que les bourgmestres concernés ont déposé une demande de collaboration entre les zones mais également avec le parquet.

J'aurais préféré revenir sur cette question sans qu'il y ait eu de nouveaux incidents mais je voudrais faire le point avec vous sur le dossier mégadancings, drogues, alcools, vitesse et malheureusement trop souvent décès aussi.

12.04 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, cher collègue, les circonstances de l'accident sont assez floues et l'affaire a été mise à l'instruction au parquet de Tournai. Il est établi que la victime circulait à pied au milieu de la chaussée. Jusqu'à présent deux des trois conducteurs impliqués dans l'accident ont été identifiés.

12.03 Jean-Luc Crucke (MR): Nog net geen veertien dagen geleden werd een Fransman door drie wagens overreden in de buurt van een megadancing. Geen enkele bestuurder stopte maar even. Dit weekend nog werden vijf dealers in de streek van Doornik aangehouden, ook nabij die megadancings.

Zijn er bijzondere maatregelen genomen om de criminaliteit die te maken heeft met die plaatsen waar zogezegd feest wordt gevierd, te beperken?

De betrokken burgemeesters hebben gevraagd dat de zones en het parket zouden samenwerken. Wat is de stand van zaken?

12.04 Minister Patrick Dewael: De zaak in verband met dat ongeval wordt onderzocht door het parket van Doornik. De problemen met drugs zijn weliswaar één van de prioriteiten van het nieuwe nationaal veiligheidsplan, maar de

Monsieur Crucke, voici quelques mois, vous m'avez déjà posé une question sur la problématique des mégadancings. La réponse que j'y ai donnée me paraît encore pertinente. La problématique de la drogue, entre autres le tourisme de la drogue et le trafic des stupéfiants, reste une des priorités du nouveau plan national de sécurité mais la problématique des mégadancings va encore plus loin. Il s'agit aussi des nuisances de la circulation, du vandalisme, etc.

Les autorités locales peuvent réagir, par exemple en imposant une heure de fermeture. Cependant, une seule commune n'y parviendra pas. Il faut envisager de coordonner et d'harmoniser les heures d'ouverture et de fermeture sur un territoire plus large, par exemple, par arrondissement, par province ou par Région, de sorte que ces mouvements de jeunes n'aient plus lieu.

En tout cas, les services de police assument leurs responsabilités, compte tenu de leurs possibilités légales. Il y a une collaboration entre la police locale, la police fédérale et le parquet de Tournai et des actions policières sont menées régulièrement. En 2007, 9 opérations FIPA ont eu lieu. Les autres actions policières sont: présence d'un service policier le dimanche matin entre 6 heures et midi aux abords immédiats du dancing le Cap'tain à Rumes, actions régulières du service Roulage de la zone Tournais au niveau de la chaussée de Douai à proximité de la frontière, un plan d'actions Stupéfiants de la police judiciaire de Tournai, c'est-à-dire interventions et contrôles dans les dancings en collaboration avec toutes les zones de police de l'arrondissement, les contrôles policiers transfrontaliers bimensuels de la zone de police et de la Gendarmerie française et, enfin, les opérations FIPA que j'ai déjà citées.

12.05 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse. Des actions sont effectivement menées. Vous avez raison de le rappeler car je ne voudrais surtout pas que ce type de question apparaisse comme étant une dénonciation d'une insuffisance d'actions. Elles existent mais, selon moi, elles nécessitent davantage de coordination et de moyens.

Les mégadancings devraient également faire l'objet d'une politique spécifique. Comme vous l'avez dit, monsieur le ministre, cette problématique est spécifique et elle se diversifie dans de nombreux phénomènes (alcool, drogue, déshérence, etc.). Tout cela forme un ensemble et il faut l'aborder comme tel.

Je me propose dès lors de vous écrire, ainsi qu'au ministre de la Justice, étant donné que les services dépendent des deux ministres. Le fait que les deux ministres se déplacent et constatent le phénomène sur place – vous l'avez fait à Visé – peut aussi avoir un effet multiplicateur sur l'attention qu'on donne à ce type de dossier et surtout sur l'attention de ceux qui jouent avec la vie d'autrui. Ils pourraient ainsi risquer un peu moins la vie des autres et être moins présents dans ces milieux qui devraient être festifs mais qui deviennent des milieux extrêmement dangereux. Je souhaiterais dès lors vous écrire officiellement, ainsi qu'au ministre de la Justice à cet égard. J'espère que vous y répondrez positivement.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

problematiek van de megadancings is ingewikkelder vermits het verkeer ook wordt gestoord en er bovendien sprake is van vandalisme. De plaatselijke overheid moet dan ook een coördinatie bedenken om de openings- en sluitingsuren op elkaar af te stemmen op een groot grondgebied. De politiediensten nemen hun verantwoordelijkheid onder meer op via een samenwerking tussen plaatselijke politie, federale politie en het parket van Doornik. In 2007 werden negen FIPA (Full Integrated Police Action)-acties gevoerd.

12.05 Jean-Luc Crucke (MR): Ik zal u en uw collega van Justitie schriftelijk uitnodigen u ter plaatse te vergewissen van de specifieke moeilijkheden met de megadancings. Ik hoop dat u daarop zal ingaan.

13 Samengevoegde vragen van

- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de zichtbaarheid van politiemensen" (nr. 1890)
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het dragen van niet-erkende kledij door politiemensen in functie" (nr. 1891)
- de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de zichtbaarheid van motoragenten die het verkeer regelen" (nr. 1928)

13 Questions jointes de

- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "la visibilité des policiers" (n° 1890)
- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le port de vêtements non agréés par des policiers en fonction" (n° 1891)
- M. Bruno Stevenheydens au ministre de l'Intérieur sur "la visibilité des agents motorisés qui règlent la circulation" (n° 1928)

13.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn twee vragen zijn van vestimentaire aard, maar wel met praktische gevolgen. Ik weet dat u op keurige kledij bent gesteld. Trouwens, in onze partij heeft de heer Schouppe er ook op aangedrongen dat wij ons aan bepaalde afspraken en normen zouden houden.

(...): (...)

13.02 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Het gaat alleen over het vestimentaire. Wij hebben het daartoe beperkt.

Mijn eerste vraag bevindt zich in een Europees kader. Kledij van hulpdiensten wordt blijkbaar genormeerd door norm EN 471. Zoals wij kunnen merken, heeft men voor de politiediensten afgesproken de kleur geel – een aantrekkelijk kleur – te respecteren.

In België heeft men gekozen voor de kleur oranje – ook geen slechte keuze – die echter niet wettelijk is beschermd. Op het terrein blijkt dat voor verwarring te kunnen zorgen. Gewone motorrijders kunnen immers evengoed in een oranje tenue rondrijden.

Mijn vragen hebben betrekking op de toekomst. Mijnheer de minister, gelet op de keuze in het verleden, zal België de Europese norm volgen, die er duidelijk is en in landen wordt nageleefd?

Zijn er afspraken met andere Europese politiediensten?

Als wij moeten kiezen, moeten er dan geen wettelijk beschermende maatregelen worden genomen om die kleur voor de politie voor te behouden?

Mijn volgende vragen gaan daarop in. Zij gaan meer over het responsabiliseren en het voorkomen van incidenten. Op dit ogenblik draagt politiepersoneel met akkoord van de korpsleiding blijkbaar politiekledij die op geen wettelijke basis rust. Het gaat vooral over de tweekleurige blauw-oranje kledij. Op het terrein leidt dat tot verwarring. Seingevers en motorrijders komen immers te pas en te onpas daarmee naar buiten.

Mijnheer de minister, kunt u zich herkennen in die vorm van kledij? Wat in geval van incidenten en ongevallen? Is het niet mogelijk daarover een juridische discussie te houden, ook met betrekking tot de mogelijke verzekeringsaspecten die daarmee verbonden zijn en

13.02 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Au sein de l'Union européenne, les services de secours doivent porter des tenues respectant les normes européennes. Il a été convenu que la couleur des services de police doit être le jaune. Dans notre pays, on avait opté auparavant pour l'orange. Cette couleur n'est toutefois pas protégée légalement: les motards n'appartenant pas à la police peuvent aussi porter une veste orange.

Notre pays respectera-t-il les accords européens? Si l'on opte en faveur d'une couleur déterminée, ne serait-il pas opportun de légiférer afin de protéger cette couleur en la réservant exclusivement à la police?

Aujourd'hui, avec l'accord de leur hiérarchie, certains policiers portent régulièrement des vêtements bicolores. Cette situation constitue également une source de confusion. Que pense le ministre de ce choix de couleur vestimentaire? En cas d'accidents, ou d'autres incidents, les agents sont-ils couverts par l'assurance accidents du travail?

die in de praktijk tot problemen zouden kunnen leiden?

13.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, autobestuurders dienen na pech of een ongeval op de autosnelweg een fluovestje te dragen, dit verhoogt de zichtbaarheid. Er wordt verondersteld dat elke bestuurder een fluovestje in de auto heeft liggen. Politieagenten die het verkeer regelen dienen fluorescerende en reflecterende kledij te dragen om hun zichtbaarheid te verhogen. Bij een ongeval, files of bij een defect aan verkeerslichten wordt gemotoriseerde politie sporadisch ingezet om het verkeer te regelen. Recente voorbeelden tonen aan dat gemotoriseerde politieagenten slecht zichtbaar zijn. De op het donkere pak aangebrachte fluorescerende banden vallen onvoldoende op wanneer zij worden ingezet om het verkeer te regelen. Ook voor gemotoriseerde politieagenten is een reflecterende overgooier beschikbaar, maar blijkbaar wordt deze niet meegenomen en dus niet gedragen bij het regelen van het verkeer.

Ik heb u daarover in oktober van vorig jaar enkele schriftelijke vragen gesteld. Daarop heeft u mij geantwoord dat het oordeelkundig is dat gemotoriseerde politieagenten deze overgooier altijd bij zich hebben omdat het gemakkelijk met de motor kan worden meegenomen. U heeft er eveneens mijn aandacht op gevestigd dat uw diensten een norm aan het voorbereiden zijn betreffende de oranje verkeersparka, bestemd om de verouderde verkeersmantels te vervangen.

Vandaag stel ik u de mondelinge vraag opnieuw omdat uit recente voorbeelden blijkt dat gemotoriseerde politieagenten bij een ongeval, een defect of het regelen van het verkeer, die overgooier blijkbaar niet dragen en slecht zichtbaar zijn. Daardoor ontstaan misverstanden bij autobestuurders, vaak met ernstige gevolgen.

Mijnheer de minister, is het steeds bij zich hebben van de reflecterende overgooier voor de gemotoriseerde politie een verplichting? Is het dragen ervan een verplichting wanneer deze agenten het verkeer regelen? Kunt u de nodige initiatieven nemen om de zichtbaarheid van agenten te verhogen, ook van degenen die slechts sporadisch worden ingezet om het verkeer te regelen?

13.04 Minister Patrick Dewael: Mijnheer de voorzitter, de Europese norm EN 471 splitst de waarschuwingskleding op in drie klassen en bepaalt ook drie kleuren voor de basismaterialen, gaande van fluorescerend geel, naar fluorescerend oranje-rood, tot fluorescerend rood. Uitrusting voor strijdkrachten en orderhandhavers vallen niet onder die regelgeving. Voor hen bestaat een afwijking. De federale politie streeft naar een zo groot mogelijke bescherming van haar beampten en stelt haar markten ook open voor de lokale politiekorpsen.

Er bestaat geen enkel officieel document dat geel bestempelt als Europese kleur voor de politiediensten. Landen van Noord-Europa lijken te opteren voor geel, landen van Zuid-Europa veeleer voor oranje-rood. De zogeheten Uniformcommissie, samengesteld uit leden van de lokale en federale politie, alsook afgevaardigden van elke representatieve vakbondsorganisatie, heeft weerhouden kleuren al in een normenboek opgenomen. Die kleuren wettelijk laten beschermen lijkt mij vrij moeilijk. Talrijke overheidsinstellingen en privé-organisaties hebben waarschuwingskledij in rood, geel of

13.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Les agents de police qui règlent la circulation doivent porter des vêtements fluorescents et réfléchissants. Les policiers-motards aux services desquels il est fait appel sporadiquement manquent souvent de visibilité. Ils disposent d'une chasuble fluorescente mais ils ne la portent pas toujours. Les policiers-motards doivent-ils avoir sur eux cette chasuble et doivent-ils s'en vêtir? Le ministre peut-il prendre des mesures de nature à accroître la visibilité des agents qui règlent la circulation?

13.04 Patrick Dewael, ministre: Le personnel des forces armées et celui chargé du maintien de l'ordre ne tombent pas sous l'application de la norme européenne EN 471 relative aux vêtements de signalisation. La police fédérale souhaite que ses fonctionnaires bénéficient d'un niveau de protection optimal. Le jaune n'est pas la couleur officielle des policiers.

La commission des uniformes a coulé dans un cahier des normes les couleurs des vêtements de signalisation. Protéger légalement ces couleurs n'est pas chose aisée parce que beaucoup

oranje.

In afwachting van de publicatie van de teksten in verband met het uniform, hebben bepaalde politiezones naar oplossingen gezocht voor de noden van hun personeel op het terrein. Daarom hebben zij kledij die niet conform is met de bepalingen van het KB van 10 juni 2006. Wegens die verscheidenheid heeft de vaste commissie medio 2007 gevraagd om de problematiek van de herkenbaarheid te herzien, meer bepaald het voorzien van twee kleuren. Het resultaat van die studie wordt eerlang verwacht. Voorts verwijst ik naar de rol van de gouverneurs, die in de uitoefening van hun voogdij over de zones de naleving van de reglementering inzake het dragen van uitrustingsstukken kunnen controleren. Ik wil ook nogmaals verwijzen naar het antwoord gegeven op de schriftelijke vraag nr. 35 van 12 oktober 2007 van collega Stevenheydens, over hetzelfde onderwerp.

d'autres institutions utilisent des vêtements de signalisation rouges, jaunes ou oranges.

En attendant la publication des normes, les zones de police ont recherché elles-mêmes des solutions de sorte que circulent actuellement des pièces d'uniforme non conformes à l'arrêté royal du 10 juin 2006. Vers le milieu de 2007, la Commission permanente a attiré l'attention des pouvoirs publics sur l'insuffisance du caractère reconnaissable des vêtements concernés. Les résultats de l'étude consacrée à ce problème seront disponibles prochainement. Il appartient aux gouverneurs de veiller au respect de la réglementation ayant trait à ces vêtements.

13.05 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Mijnheer de minister, wij wachten op het resultaat van de studie, maar mij lijkt het toch – door wat ik hoor in de praktijk op het terrein – dat opteren voor één kleur toch niet slecht zou zijn en dat wij bij de opvolging van het dossier moeten overwegen om een keuze te maken. Dat is maar wat ik hoor van op het terrein.

13.05 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Il ne reste plus qu'à attendre les résultats de cette étude. Mais opter pour une seule couleur ne serait pas une mauvaise solution.

13.06 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, u verwijst inderdaad naar het antwoord op de schriftelijke vraag, daarmee gesteld dat het oordeelkundig is dat gemotoriseerde agenten deze overgooier bijhebben. Over een verplichting is niets merkbaar, ook niet in de bijgevoegde stukken. Ik denk toch niet dat ik die vraag moet gaan stellen aan de gouverneur? Zou u daar kort kunnen op antwoorden of het inderdaad verplichtend is? Zou u ook de aanbeveling kunnen rondsturen dat er meer op wordt gelet om die ook effectief te dragen.

13.06 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Et je ne sais toujours pas si les policiers-motards doivent emporter et enfiler leur survêtement ou non. Le ministre devrait diffuser les règles à respecter en matière vestimentaire.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

14 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de talrijke ongegronde aanklachten tegen de politie" (nr. 1892)

14 Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de l'Intérieur sur "les nombreuses plaintes non fondées contre la police" (n° 1892)

14.01 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, we hebben allemaal kunnen lezen dat het Comité P het fenomeen aanklaagt van het grote aandeel ongegronde en valse aanklachten tegen de politie. We weten allemaal wel dat mensen meer en meer hun weg hebben gevonden naar dit Comité P. Wanneer een klacht terecht is, is dat natuurlijk goed. Ze blijken echter ook vaak onterecht te zijn.

14.01 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA): Le Comité P dénonce le nombre important de plaintes infondées et de dénonciations malveillantes dont la police est l'objet. Le nombre de plaintes s'est élevé à 2.500, dont moins de 30% sont fondées. L'ignorance des citoyens, mais aussi la malveillance, sont évoquées en

Het aantal klachten zou met enkele honderden zijn toegenomen tot ongeveer 2.500 per jaar. Slechts 28% daarvan zou gegrond. Het grote

aandeel valse klachten blijkt te maken te hebben met onwetendheid, wat mogelijk is. Heel wat klachten worden echter ingediend met kwaad opzet en zijn gewoon uit de lucht gegrepen en verzonnen.

Mijnheer de minister, ik wil u de volgende vragen stellen.

Is dezelfde stijgende trend waarneembaar bij de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie? Hoeveel klachten kreeg deze dienst het afgelopen jaar binnen? Hoeveel daarvan bleken gegrond en ongegrond te zijn? In hoeveel gevallen draagt het Comité P de bevoegdheid om de klacht of aangifte af te handelen over aan de commissaris-generaal van de federale politie, aan de korpschef van de lokale politie of aan het hoofd van een andere politiedienst?

Welke maatregelen zult u nemen om het zomaar indienen van klachten zonder enige grond tegen te gaan? Dat tegengaan kan een doelstelling zijn, maar het spreekt voor zich dat we erop moeten toezien dat mensen die een terechte klacht willen indienen daardoor niet worden afgeschrikt. Het is belangrijk dat burgers die een mogelijk gegronde klacht willen indienen toch nog het systeem kennen en er niet van worden afgeschrikt om dat te doen.

We hebben hier en daar suggesties gehoord van systemen van administratieve boetes voor klachten die niet gegrond of uit de lucht gegrepen blijken te zijn. Wat denkt u hierover?

14.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, collega's, klachten indienen behoort tot de individuele rechten van de burgers. De wetgever heeft dat recht expliciet ingeschreven in de wet inzake de Algemene Inspectie en het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

De voorbije jaren stellen we inderdaad vast dat hoe langer hoe meer klachten worden ingediend tegen politieambtenaren en dat veel van die klachten ongegrond zijn.

Op zich hoeft de stijging van het aantal klachten geen slechte zaak te zijn. Het bewijst dat de burger mondig is, zijn rechten kent en zijn weg vindt naar de controleorganen van de politie. Het is natuurlijk wel een kwalijke evolutie dat veel van deze klachten manoeuvres zijn met een louter dilatoir of kwaadwillig karakter. Het blijkt een beproefde verdedigingsstrategie te zijn geworden om de vaststellende politieambtenaren in een slecht daglicht te stellen. Op die manier zou dan de eigen onschuld moeten blijken.

Ik vind het gevaarlijk om maatregelen te nemen om het indienen van klachten zonder enige grond tegen te gaan. De mogelijkheid tot het indienen van een klacht tegen de politie bij het Comité P of bij de Algemene Inspectie is nu eenmaal een van de garanties voor een democratische legitieme werking van de politie.

U stelt terecht dat burgers die wel reden hebben om een klacht in te dienen niet mogen worden afgeschrikt. Mede daarom ben ik niet meteen overtuigd van een systeem om personen die kwaadwillig klacht indienen administratief te beboeten.

Anderzijds kunnen we moeilijk aanvaarden dat louter kwaadwillige of

l'espèce.

L'Inspection générale de la police fédérale et locale observe-t-elle la même tendance? Dans combien de cas le Comité délègue-t-il le traitement de la plainte au chef d'un autre service de police? Quelles initiatives le ministre prendra-t-il pour éviter que des citoyens introduisent des plaintes infondées, sans pour autant décourager les personnes dont les plaintes sont fondées? Envisage-t-il un système d'amendes?

14.02 **Patrick Dewael**, ministre: Le dépôt d'une plainte est un droit individuel du citoyen, auquel les services de police souscrivent. Il est exact que le nombre de plaintes augmente et que, parmi celles-ci, beaucoup sont infondées. Cette hausse n'est pas négative en soi mais il est fâcheux, par contre, que citoyens se servent de la plainte pour discréditer les agents verbalisants et s'exonérer eux-mêmes.

La possibilité d'introduire une plainte constitue l'une des garanties du fonctionnement démocratique et légitime de la police. C'est pourquoi l'idée de prendre des mesures contre les auteurs de plaintes infondées me paraît dangereuse, au même titre que les amendes administratives.

Il nous est évidemment difficile de tolérer que des plaintes déposées par pure malveillance compliquent ou ternissent le travail de la police. C'est pourquoi les autorités qui examinent les plaintes doivent distinguer rapidement, parmi

dilatoire klachten de werking van de politie zouden bemoeilijken. Daarom lijkt het mij cruciaal dat de instanties die deze klachten onderzoeken, gaande van de controleorganen van de politie en de diensten van intern toezicht tot de parketten, dit met de nodige diligentie en snelheid doen.

De controleorganen moeten zich zodanig organiseren dat de kennelijk ongegronde klachten snel worden gefilterd van de gegronde klachten. Zo geeft de Algemene Inspectie geen gevolg aan een klacht of een aangifte als ze kennelijk zonder voorwerp is of indien er onvoldoende elementen zijn om een onderzoek op te starten.

Dat gebeurt ook als de klacht of de aangifte anoniem is, tenzij de aangeklaagde feiten zwaarwichtig genoeg zijn om een onderzoek in te stellen.

De beslissing om geen gevolg te geven aan een klacht of aangifte wordt met redenen omkleed en schriftelijk ter kennis gebracht van de partij die de klacht heeft ingediend. Ook het comité P kan beslissen geen gevolg te geven aan een kennelijk ongegronde klacht of aangifte en ook hier moet de beslissing worden gemotiveerd en schriftelijk ter kennis worden gebracht van de partij die de klacht heeft ingediend.

In 2007 opende de Algemene Inspectie 1.109 klachtdossiers, wat in vergelijking met de voorgaande jaren een stijging is. Het detail zal ik u schriftelijk overhandigen. Ik heb de cijfers meegebracht.

Het Vast Comité P ontving in 2007 2.314 klachten tegen politiemensen. De bevoegdheid om een klacht af te handelen, werd in 57 gevallen aan de commissaris-generaal van de federale politie en in 494 gevallen aan een korpschef van de lokale politie overgedragen.

Mijn diensten ontvingen voornoemde cijfergegevens rechtstreeks van het Comité P. Ik wil er u niettemin op wijzen dat ik, zoals u weet, geen enkele bevoegdheid over voornoemd, onafhankelijk orgaan heb en dat u altijd de mogelijkheid hebt om het Comité P via de geëigende, parlementaire begeleidingscommissie te ondervragen.

Ik rond af. Een politieambtenaar tegen wie een ongegronde klacht werd ingediend, kan onder bepaalde voorwaarden op zijn beurt wegens laster en eerroof, lasterlijke aangifte of smaad een klacht indienen. Op basis van artikel 52 van de wet op het politieambt kan de betrokken politieambtenaar eveneens een beroep doen op de rechtshulp ten laste van de werkgever.

14.03 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u voor uw uitvoerige antwoord.

Ik kan alleen maar onderschrijven dat er inderdaad garanties voor de democratische, legitieme werking van de politiediensten moeten zijn. Het is dus het recht van burgers om klachten in te dienen. U hebt geen enkele intentie om op dat vlak ook maar enige beperking in te voeren. Vanzelfsprekend moeten wij altijd beducht blijven.

Er moet ook een onderscheid worden gemaakt tussen burgers die uit onwetendheid bepaalde klachten indienen of een klacht die omwille van bepaalde redenen gewoon ongegrond is omdat de burger ten onrechte denkt dat de politie in de fout ging, en de echte valse

celles-ci, celles qui sont fondées ou non. L'Inspection générale et le Comité P ne réservent pas de suites aux plaintes qui sont manifestement sans objet ou qui ne comportent pas assez d'éléments. De même, les plaintes anonymes ne sont pas prises en considération, sauf si les faits incriminés sont graves. La décision et sa motivation doivent être communiquées à chaque fois au plaignant.

En 2007, l'Inspection générale a ouvert 1.109 dossiers de plaintes. J'informerai les auteurs des questions par écrit de la suite réservée à chaque plainte. Le Comité permanent P a reçu l'an dernier 2.314 plaintes contre des policiers. Le traitement de la plainte a été transféré à la police fédérale dans 57 cas et à la police locale dans 494 cas.

Un agent de police qui fait l'objet d'une plainte non fondée peut, sous certaines conditions, déposer une plainte pour calomnie, diffamation, dénonciation calomnieuse ou outrage. Une aide juridique peut alors être offerte à charge de l'employeur.

14.03 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA): Des garanties sont évidemment nécessaires en vue d'un fonctionnement démocratique et légitime de la police. La possibilité de porter plainte constitue un droit et le ministre refuse donc de prévoir des limitations. Peut-être faudrait-il établir une distinction entre les plaintes non fondées déposées par ignorance et les plaintes malveillantes. Peut-être devrions-

klachten. Het is misschien aangewezen dat wij op dat punt veeleer de strafrechtelijke toer opgaan, dat aan de mensen ook duidelijk kenbaar wordt gemaakt dat zij in dergelijke gevallen een risico lopen en dat de parketten ook effectief vervolgen, indien bedoelde klachten er komen. Valse klachten kunnen wij immers echt niet tolereren.

nous emprunter la voie pénale pour ce dernier groupe de plaintes, qui ne sont pas tolérables.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

15 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Luk Van Biesen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de inzet van reddingshonden" (nr. 1906)

- de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de procedure voor de oprichting van de kynologenhulpverleningsteams" (nr. 2046)

15 **Questions jointes de**

- M. Luk Van Biesen au ministre de l'Intérieur sur "le recours aux chiens de sauvetage" (n° 1906)

- M. Pierre-Yves Jeholet au ministre de l'Intérieur sur "la procédure de mise en place des équipes de secours cynophiles" (n° 2046)

15.01 **Luk Van Biesen** (Open Vld): Mijnheer de minister, de inzet van reddingshonden wordt geregeld door het koninklijk besluit van 18 oktober 2002 tot de oprichting van kynologenhulpteams en de ministeriële omzendbrief van 18 januari 2005.

In de praktijk blijkt er geen duidelijke wetgeving te bestaan met betrekking tot de voorwaarden voor de training en de examens. Het ontbreken van examens zou zelfs tot gevolg hebben dat er geen accreditaties meer worden uitgereikt voor nieuwe reddingshonden. De eisen voor deelname aan het korps van Belgische reddingshonden zouden bovendien onvoldoende uniform zijn. Evenmin zou er sprake zijn van een duidelijk oproepingssysteem.

Ondanks een akkoord met de politie zou de hulpverlening nog steeds te weinig een beroep doen op de inzet van reddingshonden van kynologenhulpteams.

Mijnheer de minister, bevestigt u de problemen waarmee de kynologenhulpteams te kampen hebben?

Zult u een initiatief nemen om regelgevend op te treden, zodat aan de hand van examens duidelijk wordt vastgesteld aan welke eisen een reddingshond hoort te voldoen?

15.01 **Luk Van Biesen** (Open Vld): L'utilisation de chiens de secours est régie par l'arrêté royal du 18 octobre 2002 et par une circulaire ministérielle du 18 janvier 2005.

Il n'existe toutefois pas de législation claire relative à la formation et aux examens, si bien que l'on ne peut plus accorder d'accréditations pour de nouveaux chiens. Par ailleurs, les conditions pour faire partie du corps des chiens de secours belges seraient insuffisamment uniformisées et le système d'appel manquerait de clarté.

En dépit d'un accord passé avec la police, les services de secours feraient trop peu appel aux chiens des équipes de secours cynophiles.

Le ministre admet-il la réalité de ces problèmes ? Est-il disposé à régler les examens sur le plan juridique, afin que l'on sache précisément à quelles exigences doit satisfaire un chien de secours ?

15.02 **Pierre-Yves Jeholet** (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, un arrêté royal du 11 octobre 2002 porte, en effet, sur l'organisation des équipes de secours cynophiles et sur l'aide que peuvent apporter des maîtres-chiens en cas de sauvetage de personnes ensevelies ou de recherche de personnes disparues.

Un arrêté ministériel existe prévoyant la formation de maîtres-chiens

15.02 **Pierre-Yves Jeholet** (MR): Het ministerieel besluit tot verduidelijking van het koninklijk besluit van 11 oktober 2002 tot organisatie van kynologenhulpverleningsteams bestaat wel degelijk maar is nog

et d'instructeurs ainsi que la création de cartes d'accréditation. Cependant, il n'est pas encore signé et donc pas publié au Moniteur belge, ce qui n'empêche que des personnes volontaires et motivées s'entraînent seules avec leur(s) chien(s) aujourd'hui.

D'après des contacts pris avec votre administration, ce ne sera qu'en septembre prochain, après une nouvelle batterie d'avis et de consultations, que cet arrêté ministériel devrait être signé.

Monsieur le ministre, après un tel laps de temps, confirmez-vous la signature de cet arrêté ministériel pour septembre prochain au plus tard? Toutefois, nous espérons qu'il le sera peut-être plus tôt, car ces maîtres-chiens et ces chiens sont bien utiles en cas de catastrophe.

15.03 Minister **Patrick Dewael**: Ten eerste, de problemen waarmee de kynologen hulpdiensten te kampen krijgen, kunnen deels worden bevestigd. De voorwaarden betreffende de training en de examens zijn inderdaad niet duidelijk gereguleerd. Momenteel wordt er effectief gewerkt aan een ministerieel besluit waarin dat alles wel duidelijk vermeld staat.

Dat er geen accreditaties meer worden uitgereikt, is niet correct. De accreditaties worden nog altijd uitgereikt volgens het KB van 11 oktober 2002 op basis van relevante ervaring of een eventuele opleiding.

Er rijzen evenmin problemen in verband met de eisen voor deelname aan het korps voor reddingshonden. De toelatingsvoorwaarden worden duidelijk vermeld in de artikelen 3, 5 en 6 van het bovenvermelde KB.

Wat betreft het oproepingsstelsel is een Nederlandstalige en Franstalige coördinator verantwoordelijk voor het opstellen van een maandelijkse lijst met de beschikbaarheid van de kynologenteams. De oproepen voor het inzetten van die teams lopen via die coördinatoren.

Pour répondre à M. Jeholet, je peux lui dire que, selon le planning établi par mes services, il est bien prévu que l'arrêté ministériel précisant l'arrêté royal du 11 octobre 2002 paraisse au Moniteur belge en septembre 2008. Dès son entrée en vigueur, les formations de maîtres-chiens pourront officiellement commencer.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

16 Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "la couverture de la commune de Lens en matière de lutte contre l'incendie" (n° 1941)

16 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de

niet ondertekend. Alleen tijdelijke teams konden bijgevolg worden samengesteld. Vrijwilligers vatten bovendien hun opleidingsproces aan. Volgens uw administratie zou dat ministerieel besluit pas in september aanstaande ondertekend moeten worden.

Zal dat echt gebeuren en zal het besluit in het *Belgisch Staatsblad* verschijnen, waardoor de opleidingen van hulphondengeleiders officieel van start kunnen gaan?

15.03 **Patrick Dewael**, ministre: Les modalités de dressage et d'examen ne sont effectivement pas réglementées clairement. Aussi nous attelons-nous à l'élaboration d'un arrêté ministériel clarifiant ces modalités.

Les accréditations sont toujours délivrées sur la base de l'arrêté royal du 11 octobre 2002 en fonction d'une expérience pertinente ou d'une formation éventuelle. Les conditions d'accès à ce corps sont mentionnées clairement aux articles 3, 5 et 6.

Les appels en vue d'une intervention sont lancés par un coordinateur néerlandophone et un coordinateur francophone qui assument la responsabilité de dresser une liste mensuelle qui permet de connaître les disponibilités des équipes de cynologues.

Mijnheer Jeholet, het ministerieel besluit dat het koninklijk besluit van 11 oktober 2002 verduidelijkt, zou in september 2008 in het *Belgisch Staatsblad* moeten verschijnen. Zodra het in werking treedt, zullen de opleidingen van hondengeleiders van start kunnen gaan.

brandweerbediening in de gemeente Lens" (nr. 1941)

16.01 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, même si ma question porte sur un cas précis, on peut très vite généraliser.

Lens, une petite commune proche de chez moi, dépendait du service d'incendie de catégorie Z de Ath. Depuis le 1^{er} janvier 2008, la commune a décidé, après délibération du conseil communal, de dépendre de la caserne de Chièvres. La caserne de Chièvres a dès lors été requalifiée corps de catégorie Z, sans qu'aucun changement ne soit apporté à ses structures actuelles.

Dans le cadre du financement alternatif, la Région wallonne a promis de subventionner certains projets de casernes. La commune de Chièvres a dès lors déposé un projet mais, à l'heure actuelle, il n'est pas certain que le projet soit retenu et qu'une nouvelle caserne soit érigée.

Depuis le 1^{er} janvier 2008, les citoyens de Lens dépendent donc de la caserne de Chièvres. Je m'interroge sur la sécurité des citoyens.

Monsieur le ministre, une concertation a-t-elle eu lieu entre la province, la Région et le fédéral à propos de ce dossier? La commune de Chièvres est-elle capable d'assurer la sécurité d'une deuxième commune sans aucun changement au niveau des structures et des effectifs? N'était-il pas plus judicieux d'attendre la réforme concrète de la sécurité civile qui n'est toujours pas effective sur le terrain? De manière générale, une commune peut-elle décider unilatéralement, par simple délibération au conseil communal, de changer de centre d'incendie?

16.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, chère collègue, conformément à la procédure prévue par la loi du 31 décembre 1963, le gouverneur peut modifier les groupes régionaux d'incendie, après avoir consulté les conseils communaux intéressés. Les trois conseils communaux concernés, à savoir ceux de Ath, de Chièvres et de Lens, ont émis un avis favorable à la modification évoquée. L'arrêté d'approbation du gouverneur devrait intervenir dans les semaines à venir.

Actuellement, c'est toujours le service incendie de Ath qui est territorialement responsable de la protection de la commune de Lens. Toutefois, entre-temps, le principe de l'aide adéquate la plus rapide prévu par la loi du 15 mai 2007 est entré en vigueur. Pour les missions urgentes sur le territoire de la commune de Lens, le principe du double départ est appliqué, c'est-à-dire qu'à la fois le service incendie de Ath et celui de Chièvres interviennent.

16.01 **Jacqueline Galant** (MR): De gemeente Lens hing af van de brandweerdienst van Aat. Sinds 1 januari 2008, heeft de gemeente, na beraadslaging van de gemeenteraad, besloten dat de brandweerdienst van Chièvres voortaan bevoegd zou zijn.

In het kader van de alternatieve financiering, heeft het Waalse Gewest beloofd sommige projecten van kazernes te subsidiëren. De gemeente Chièvres heeft een project ingediend maar het is niet zeker dat het in aanmerking zal worden genomen.

Werd er over dit dossier overleg gepleegd tussen de provincie, het Gewest en de federale overheid? Is de gemeente Chièvres in staat om de veiligheid te garanderen van een tweede gemeente zonder wijziging van de structuren en van de personeelsbezetting? Zou men niet beter wachten op de hervorming van de civiele bescherming die nog steeds uitblijft? Kan een gemeente bij gewone beslissing van de gemeenteraad besluiten om van brandweerdienst te veranderen?

16.02 **Minister Patrick Dewael**: Overeenkomstig de wet van 31 december 1963 is de gouverneur ertoe gemachtigd de gewestelijke brandweerdiensten aan te passen nadat hij of zij de betrokken gemeenteraden heeft geraadpleegd. De drie betrokken gemeenteraden (Aat, Chièvres en Lens) hebben de opgeroepen aanpassing gunstig geadviseerd. Het goedkeuringsbesluit van de gouverneur volgt binnenkort.

Nu staat de brandweerdienst van Aat nog altijd in voor Lens. Ondertussen is het beginsel van de snelste aangewezen hulp dat in de wet van 15 mei 2007 is ingeschreven, in voege getreden. Voor dringende opdrachten in

Lens wordt het principe van het dubbel vertrek toegepast: Aat en Chièvres treden op.

16.03 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le ministre, vous affirmez que Lens dépend toujours de Ath, mais la délibération du conseil communal dit que depuis le 1^{er} janvier Lens dépend de Chièvres. Il y a donc là un problème de sécurité.

Ensuite, dans un toutes-boîtes, on fait croire aux habitants que le bâtiment est déjà prêt et que la sécurité est assurée de manière optimale. Or cela ne se vérifie pas sur le terrain. De fausses informations sont transmises aux citoyens quant à leur sécurité.

16.03 Jacqueline Galant (MR): U beweert dat Lens nog altijd van Aat afhangt maar volgens de beraadslaging van de gemeenteraad hangt Lens vanaf 1 januari van Chièvres af. Bovendien maakt men in een huis-aan-huisfolder de inwoners wijs dat het gebouw klaar is en dat de veiligheid optimaal is. De burgers worden dus verkeerd ingelicht over hun veiligheid.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

17 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de banalisering en herstriping van politievoertuigen" (nr. 1950)

17 Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de l'Intérieur sur "la banalisation et le nouveau stripping des véhicules de police" (n° 1950)

17.01 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA): Mijnheer de minister, ik heb een vraag met betrekking tot de kentekens van de politievoertuigen na de politiehervorming. Ingevolge die hervorming zijn vanzelfsprekend eenvormige kentekens van kracht geworden. Ook de voertuigen van de politiediensten moeten op een eenduidige manier gestriped worden. Daarover is een omzendbrief verschenen van 16 januari 2002. Daarin was de datum voor de definitieve striping bepaald op 1 januari 2007. Daarvoor, zo stelde de omzendbrief, was de overschakeling afhankelijk van de financiële mogelijkheden. Dat wou dus zeggen dat de zone vrij kon kiezen.

Wanneer een voertuig door de politiediensten buiten gebruik wordt gesteld en verkocht wordt voor ander gebruik, dan is het logisch en vanzelfsprekend dat dit voertuig eerst moet gebanaliseerd worden. Anders ligt de situatie echter wanneer een politiezone een oud voertuig dat nog de oude kentekens heeft wenst te gebruiken, niet voor operationele politietaken maar bijvoorbeeld alleen voor logistieke inzet of als materiaalwagen. De kostprijs voor banalisering en herstriping loopt al snel op tot meer dan 1.000 euro. Dan rijst al snel de vraag of het nog de moeite waard is om dat te doen.

Ik heb hierover een aantal vragen voor de minister. Is de herstriping van alle voertuigen verplicht? De omzendbrief stelt natuurlijk van wel, tenzij men banaliseert en het voertuig niet meer gebruikt. Aan de andere kant vraag ik mij toch af of er geen uitzonderingsmogelijkheid zou bestaan voor oude voertuigen als de zone uitdrukkelijk stelt dat die niet meer gebruikt worden voor interventies zodanig dat er dus geen gevaar is voor verwarring.

17.01 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA): A la suite de la réforme des services de police, les véhicules de ces services doivent être dotés d'un « stripping » uniforme. La circulaire GPI 13 du 16 janvier 2002 du ministre Duquesne dispose que cela doit être définitivement chose faite pour tous les véhicules avant le 1^{er} janvier 2007.

Lorsqu'un véhicule n'est plus utilisé par les services de police, il est tout à fait logique que ce véhicule doive d'abord être banalisé avant de pouvoir être utilisé ailleurs. Il n'en va toutefois pas de même pour les anciens véhicules, munis de l'ancienne bande, dont la police elle-même souhaite encore se servir à des fins logistiques.

Le coût de la banalisation et du « restriping » dépasse vite les 1.000 euros.

Le « restriping » de tous les véhicules est-il obligatoire? Vaut-il la peine? Une obligation éventuelle est-elle d'application si l'ancien véhicule n'est pas utilisé comme

véhicule d'intervention?

17.02 Minister **Patrick Dewael**: Collega Schyvers, de omzendbrief GPI 13 van 16 januari 2002 bepaalt effectief dat de interventievoertuigen van de politie vanaf 1 januari 2007 met de nieuwe striping rondrijden. In deze periode van vijf jaar werden de oudste voertuigen uit het verkeer genomen en de overige werden aangepast. Bepaalde korpsen hadden voertuigen met een andere basiskleur dan de witte. Het zou onverantwoord zijn deze voertuigen volledig te laten overschilderen. Het kan dus dat er nog een jaar of twee interventievoertuigen zullen rondrijden die niet voorzien zijn van de nieuwe striping.

Ten tweede, een voertuig dat niet ingezet wordt voor operationele doeleinden moet geen nieuwe striping hebben. Ik meen dat dit twee duidelijke antwoorden zijn op uw vragen.

17.02 **Patrick Dewael**, ministre: La circulaire dispose en effet qu'à compter du 1^{er} janvier 2007, tous les véhicules d'intervention doivent circuler avec le nouveau «striping». Au cours des cinq années qui se sont écoulées depuis la circulaire, les véhicules les plus anciens ont été retirés de la circulation et les autres ont été adaptés quoiqu'il se peuve que pendant un ou deux ans, quelques véhicules non pourvus du nouveau «striping» circulent encore à titre exceptionnel.

Toutefois, un véhicule qui n'est pas utilisé à des fins opérationnelles ne doit pas obligatoirement avoir un nouveau «striping».

17.03 **Katrien Schryvers** (CD&V - N-VA): Dat zijn inderdaad twee duidelijk antwoorden van de minister die ik met plezier zal overmaken aan het korps in onze zone. Misschien zullen ook andere korpsen daar blij mee zijn.

17.03 **Katrien Schryvers** (CD&V - N-VA): Je me ferai un plaisir de communiquer ces informations aux corps.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

18 **Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van artikel 11, §2 laatste lid van de Vreemdelingenwet (slachtoffers van familiaal geweld in de gezinsherenigingsprocedure)" (nr. 1968)**

18 **Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre de l'Intérieur sur "l'application de l'article 11, §2, dernier alinéa, de la loi sur les étrangers (victimes de violences familiales dans la procédure de regroupement familial)" (n° 1968)**

18.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, op 1 juni 2007 is de nieuwe verblijfswet in werking getreden. Positief aan de regeling is artikel 11 §2 waarin rekening gehouden wordt met de situatie van familieleden die het slachtoffer worden van familiaal geweld in de procedure van de gezinshereniging.

In de regeling van de gezinshereniging geldt een samenwoonverplichting en moet er ook sprake zijn van een werkelijk gezinsleven. Als daaraan niet voldaan wordt, riskeert het overgekomen familielid zijn verblijfsrecht te verliezen. Er zijn in de praktijk een aantal situaties waarin dit leidt tot misbruik, zoals bijvoorbeeld interfamiliaal geweld. Daarom werd artikel 11 §2 ingevoerd, om in deze situaties een oplossing te bieden. Dat artikel stelt dat de minister of zijn gemachtigde in het bijzonder rekening kan houden met de situatie van personen die het slachtoffer zijn van geweld in de familie, die het huishouden verlaten hebben en bescherming nodig hebben.

18.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): La nouvelle loi sur le séjour est entrée en vigueur le 1er juin 2007. Cette loi a notamment fondamentalement modifié les dispositions relatives au regroupement familial avec un ressortissant non européen. Lorsqu'un membre de la famille arrive en Belgique en vertu de ces dispositions, cette personne dépend de l'étranger qu'il ou elle vient rejoindre pendant une période de trois ans. Une obligation de cohabitation est ainsi d'application et la vie de famille doit être réelle. Cette position de force potentielle peut aboutir à des abus dans certains cas.

De invoering van dat artikel was een goede zaak. Het probleem is dat nergens in het artikel of op een andere plaats de procedure expliciet vermeld is. Volgens mij is er sprake van een lacune in de wetgeving of een lacune ergens in een circulaire. Het is immers niet duidelijk voor personen die het slachtoffer zijn van interfamiliaal geweld en die dat artikel willen inroepen, welke procedure zij moeten volgen en welke documenten zij nodig hebben. Een duidelijke procedure is nochtans van het grootste belang.

Als bijvoorbeeld een vrouw tijdens de gezinsherenigingprocedure vanwege huishoudelijk geweld het huishouden verlaat en naar een vluchthuis gaat, voldoet zij strikt genomen niet meer aan de voorwaarden van verblijf en kan DVZ een einde stellen aan haar verblijfsrecht. Dus moet die vrouw haar situatie tijdig melden aan DVZ, nog voor het moment dat DVZ effectief over de aanvraag beslist, zodat dat artikel kan toegepast worden. Immers, vanaf het moment dat die negatieve beslissing genomen is, kan dat artikel niet meer toegepast worden. Er staat dan wel annulatieberoep open bij de Raad voor Vreemdelingenbetwisting, maar die kan geen nieuwe feiten in aanmerking nemen en kan dus eigenlijk geen ander oordeel vellen.

Het is ook belangrijk dat de gemeenten betrokken worden. Het zijn toch zij die, via de wijkagenten, de samenwoning onderzoeken en vaststellen. Het is ook belangrijk om een regeling uit te werken van betekeningen van beslissingen voor bijvoorbeeld vrouwen die in een vluchthuis verblijven, omdat de adressen van betrokkenen niet in het rijksregister opgenomen worden.

Mijn vraag strekt ertoe om een aantal concrete verduidelijkingen te bekomen omtrent dit artikel.

Mijnheer de minister, ten eerste, kunt u toelichten welke de concrete richtlijnen zijn over hoe en wanneer men een beroep kan doen op artikel 11 §2 laatste lid van de Vreemdelingenwet. Welke bewijsstukken moeten de slachtoffers voorleggen? Op welke manier kunnen de gemeenten in de procedure betrokken worden?

Ten tweede, kunnen die richtlijnen openbaar bekendgemaakt worden aan alle betrokken partijen, bijvoorbeeld via een circulaire? Denkt u dat het aangewezen is om de bestaande circulaire te verduidelijken of dat eventueel een aparte circulaire nuttig of nodig zou zijn?

Ten derde, welk adres kunnen slachtoffers in een vluchthuis opgegeven en aan welk adres moeten de beslissingen betekend worden? Wat gebeurt er met slachtoffers die niet verblijven in een vluchthuis?

Ten vierde, kunnen familieleden die nog niet zijn toegelaten tot een verblijf, dus familieleden met een attest van immatriculatie, die vallen onder artikel 11 §1 van de Vreemdelingenwet, genieten van de bescherming voorzien in artikel 11 §2 laatste lid van de Vreemdelingenwet?

Ten vijfde, kunnen familieleden van vreemdelingen met een beperkt verblijfsrecht, dus bijvoorbeeld familieleden van een buitenlandse student of arbeidsmigrant, genieten van de bescherming voorzien in artikel 11 §2 laatste lid?

Heureusement, l'article 11 §2 dernier alinéa stipule que le ministre tient avant tout compte de la situation de personnes victimes de violences intrafamiliales, qui ont quitté la maison et ont besoin d'une protection. Cette réglementation est toutefois très imprécise : la procédure n'est spécifiée nulle part.

Il me semble par ailleurs indiqué que les communes soient associées à l'application de l'article 11§2 dernier alinéa. Les communes vérifient en effet la cohabitation par l'intermédiaire de l'agent de quartier. Celui-ci établit un rapport sur la base duquel l'Office des étrangers tranche.

Il n'existe actuellement aucune réglementation relative à la communication de décisions à des femmes qui résident dans un centre d'accueil. Par définition, leur adresse ne figure pas au registre national.

Quelles sont les directives concrètes en ce qui concerne le recours à l'article 11 § 2 dernier alinéa de la loi sur les étrangers ? Quand et comment peut-il être invoqué ? Quelles pièces justificatives les victimes doivent-elles présenter ? De quelle manière les communes peuvent-elles être associées à la procédure ? Ces directives peuvent-elles être annoncées à toutes les parties concernées, par exemple par le biais d'une circulaire ?

Quelle adresse les victimes placées en maison d'accueil peuvent-elles préciser et à quelle adresse les décisions doivent-elles être signifiées ? Qu'en est-il des victimes qui ne résident pas en maison d'accueil ?

Les membres d'une famille dont le séjour n'est pas encore autorisé peuvent-ils bénéficier de la protection de l'article 11 § 2

Ten zesde, bestaat er een gelijkaardige regeling voor buitenlandse familieleden van Belgen en EU-burgers? Immers, zodra de wet van 25 april 2007 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 in werking zal treden, zullen ook zij gedurende een periode van drie jaar afhankelijk zijn van de Belg of EU-burger die zij komen vervoegen.

dernier alinéa? Les membres de la famille dont le droit de séjour est limité peuvent-ils bénéficier de cette protection? Existe-t-il une réglementation équivalente pour les membres étrangers d'une famille de Belges et de ressortissants de l'Union européenne?

18.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, ten eerste, artikel 11, §2, laatste lid, van de Vreemdelingenwet is gebaseerd op Europese richtlijn 2003/86, met betrekking tot de gezinshereniging. Die bepaalt dat in buitengewone omstandigheden een autonome verblijfstitel wordt afgeleverd aan het betrokken familielid.

18.02 **Patrick Dewael**, ministre: L'article 11, § 2, dernier alinéa, de la loi sur les étrangers est basé sur la directive européenne relative au regroupement familial, qui prévoit l'octroi d'un titre de séjour autonome «en cas de situation particulièrement difficile». La loi ne comprend aucune énumération limitative, l'appréciation étant effectuée au cas par cas. Selon l'exposé des motifs, l'abus sexuel peut être considéré comme une violence domestique. La décision relative au maintien du séjour en cas de violence domestique appartient exclusivement à l'Office des étrangers.

Er werd doelbewust voor geopteerd geen limitatieve opsomming te geven in de wet. Met andere woorden, dit moet geval per geval worden onderzocht, rekening houdend met alle elementen van het dossier. Zoals blijkt uit de memorie van toelichting zal seksueel misbruik ook worden beschouwd als huishoudelijk geweld.

De beslissing tot behoud van verblijf in geval van huishoudelijk geweld wordt altijd genomen door de dienst Vreemdelingenzaken. Niettemin staat het de gemeenten vrij eventueel nuttige informatie waarover zij beschikken, over te maken aan de DVZ. Het komt alleszins toe aan het familielid dat het huishouden verlaat, zelf onmiddellijk het initiatief te nemen het behouden van het verblijf te vragen en de redenen daarvoor aan te tonen.

Il n'est pas opportun de fournir des directives concrètes dans une circulaire. En effet, celles-ci excluraient certains cas par définition et impliqueraient en fait une limitation de la loi sur les étrangers et de la directive relative au regroupement familial. En outre, des critères contraignants pourraient être invoqués abusivement.

Ten tweede, ik vind het niet wenselijk hierover concrete richtlijnen uit te vaardigen in een omzendbrief. Concrete richtlijnen zouden hoe dan ook bepaalde gevallen per definitie uitsluiten en eigenlijk een beperking inhouden van de Vreemdelingenwet en de richtlijn op de gezinshereniging, die geen enkel geval a fortiori uitsluiten.

L'Office des étrangers ne se livrera pas inutilement à une interprétation stricte de la disposition relative à la violence domestique. Même s'il a déjà été mis fin au titre de séjour et qu'il s'avère par la suite qu'il était question de violence domestique, le séjour peut néanmoins encore être accordé. Ce principe s'inscrit dans la ligne de l'octroi du séjour pour des raisons humanitaires impérieuses.

Dat zou de vreemdeling ook niet ten goede komen. Bovendien zouden bindende criteria kunnen worden misbruikt. De DVZ zal de bepaling over huishoudelijk geweld niet nodeloos streng interpreteren. Zelfs indien er een eind werd gesteld aan het verblijf van het familielid en achteraf blijkt dat er wel sprake was van huishoudelijk geweld, kan de DVZ alsnog een verblijf toekennen, zelfs ingeval de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen de negatieve beslissing niet annuleert. Dat is in lijn met de vaststaande administratieve praktijk om een verblijf toe te kennen om prangende humanitaire redenen.

Ten derde, de beslissingen worden in regel betekend door de gemeenten van de plaats waar men zich bevindt, overeenkomstig artikel 62 van de wet. Die betekening gebeurt persoonlijk in het gemeentehuis. Het is dus niet zo dat de beslissing wordt betekend aan het domicilieadres. Wanneer het familielid zijn feitelijke verblijfplaats meedeelt, volstaat dat om de betrokkene te kunnen contacteren met het oog op een betekening in het gemeentehuis. Het gaat dus over het verblijfadres en niet de verblijfplaats.

La décision est notifiée par la commune du lieu où séjourne

Ten vierde, artikel 11, §2, laatste lid, is duidelijk niet van toepassing op familieleden die nog geen verblijfsrecht hebben gekregen en enkel in het bezit zijn van een attest van immatriculatie, noch op

familieleden van een vreemdeling met beperkt verblijf. Dat belet niet dat een verblijf kan worden toegekend om prangende humanitaire redenen, op grond van artikel 9bis of als slachtoffer van mensenhandel.

Ten slotte, voor familieleden van burgers van de Unie of van België bepaalt het nieuwe artikel 42quater dat het verblijfsrecht behouden blijft indien bijzonder schrijnende situaties dat rechtvaardigen, zoals onder meer in geval van huishoudelijk geweld.

l'étranger. Cette notification s'effectue en personne à l'administration communale et non au domicile. La communication de l'adresse de résidence suffit donc pour la prise de contact avec l'intéressé.

L'article 11, § 2, dernier alinéa, ne s'applique pas aux membres de la famille qui ne disposent pas encore d'un droit de séjour ou n'ont obtenu qu'un permis de séjour limité. Le séjour peut néanmoins être accordé pour des raisons humanitaires impérieuses ou encore aux victimes de la traite des êtres humains. Pour les membres de la famille de citoyens UE ou belges, le nouvel article 42quater prévoit également le maintien du droit de séjour dans des situations particulièrement difficiles, telles que la violence domestique.

18.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord met een verduidelijking van een aantal aspecten van de regeling.

Ik denk toch dat het aangewezen is de procedure op bepaalde aspecten verder te expliciteren en te verduidelijken. Misschien is het aangehaalde punt een van de aspecten waarop we kunnen terugkomen wanneer de evaluatie van de nieuwe vreemdelingenwet in het Parlement komt, zoals dat in de wet zelf is vastgelegd. Wij kunnen dan nagaan over hoeveel gevallen het gaat en of er in de praktijk effectief problemen zijn met de regeling op het moment dat die niet geëxpliciteerd is, dan wel of de huidige regeling toch voldoet.

Misschien is de regeling nog te kort van toepassing om nu al algemene gevolgtrekkingen te maken. Niettemin is het mijns inziens een prangend probleem, waarop we binnenkort of later en alleszins bij de evaluatie moeten terugkomen. De vraag zal dan zijn of het al dan niet wenselijk is om in een omzendbrief verdere specificaties op te nemen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

19 Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Intérieur sur "le statut des organismes agréés en contrôle de sécurité nucléaire" (n° 1964)

19 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het statuut van de erkende instellingen voor nucleaire veiligheidscontrole" (nr. 1964)

19.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, ma question porte sur le suivi de la résolution que nous avons adoptée au Parlement en avril 2007 concernant l'amélioration du fonctionnement de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire. En effet, après de

19.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): De erkende instellingen die met het Federaal Agentschap voor nucleaire controle

nombreuses questions, interpellations et auditions, tout le monde a convenu que son organisation était défailante et posait des problèmes quant au suivi de la sécurité nucléaire, plus dans les installations et chez les exploitants autres que les centrales nucléaires, d'ailleurs. Ceci est dû au fait que, dans certains secteurs, l'Agence doit travailler avec des organismes agréés qui exécutent le contrôle sur les lieux à la place de l'Agence.

Ma question va porter plus précisément aujourd'hui sur ces organismes agréés, même si je trouve intéressant de se livrer un jour ou l'autre à une évaluation des modifications apportées, notamment dans le balisage. Pour ce qui est des organismes agréés, ils ont le statut d'ASBL et dans la résolution, le Parlement demandait que leur statut soit modifié pour qu'ils deviennent des filiales des sociétés de droit public, placées sous la tutelle et le contrôle de l'Agence. Il demandait également que le rôle de l'Agence soit plus proactif et plus coercitif par rapport à ces organismes agréés, en examinant anticipativement les programmes de sécurité mis en place par les organismes de contrôle et les exploitants, en déterminant des critères permettant de vérifier que le coût demandé correspond à la tâche effectuée et que celle-ci correspond à ce qui est nécessaire pour la sécurité. Voilà ce qui était demandé dans la résolution.

Il y a eu des négociations entre l'Agence et les organismes agréés pour aboutir à cette modification des statuts. J'avais l'impression, d'après mes informations, qu'un accord était intervenu avec les différents organismes agréés pour concrétiser ces dispositions. Je m'attendais à une concrétisation pour cette période. Je voudrais donc savoir où en sont les négociations, les modifications des statuts et l'exigence dans la relation entre l'Agence, les organismes agréés et les exploitants, conformément à la résolution.

19.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, chère collègue, comme vous le savez, les contrôles dans les établissements nucléaires sont exécutés par trois organismes agréés: l'association Vinçotte-Nucléaire, AIB Vinçotte Controlatom et Technitest.

L'été dernier – vous y avez fait référence –, après le vote de la résolution par la Chambre visant à améliorer le fonctionnement de l'Agence, celle-ci a entamé des discussions en vue de centraliser les missions de contrôle des organismes agréés au sein d'une nouvelle fondation. Cette structure existe aujourd'hui juridiquement.

Selon le planning initialement prévu, cette fondation devait être opérationnelle le 31 décembre 2007. Une modification du statut des organismes agréés n'est pas nécessaire puisque l'activité elle-même et le personnel concerné seront transférés vers la nouvelle structure.

Les trois organismes ont réagi d'une manière positive à l'appel de la Chambre d'intégrer leurs activités de contrôle avec celles de l'Agence. Mais en tant que ministre de tutelle de l'Agence, j'avais toutefois demandé, en octobre, de suspendre les discussions en cours jusqu'à l'entrée en fonction d'un nouveau gouvernement.

Le 21 décembre, le gouvernement a décidé d'informer un groupe de travail. La période transitoire qui permettait aux organismes agréés de poursuivre leurs missions de contrôle en tant qu'organisme de contrôle indépendant fut prolongée jusqu'au 31 décembre de cette

samenwerken, hebben een vzw-statuut. In een resolutie van april 2007 heeft het Parlement echter een aanpassing van hun statuut gevraagd opdat ze dochterondernemingen van publiekrechtelijke bedrijven zouden worden, die onder toezicht en controle van het Agentschap zouden geplaatst worden. In de resolutie werd tevens gevraagd dat het Agentschap proactiever en dwingender zou optreden ten aanzien van die erkende instellingen.

Volgens informatie waarover ik beschik, zouden de verschillende erkende instellingen een akkoord hebben gesloten met het oog op de concrete uitwerking van een en ander. Hoe ver staat het daarmee?

19.02 **Minister Patrick Dewael**: De controles in de nucleaire inrichtingen worden door drie erkende instanties uitgevoerd. Ingevolge de resolutie die door de Kamer werd aangenomen, heeft het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle besprekingen opgestart teneinde de controleopdrachten van de erkende instellingen in een nieuwe stichting te centraliseren. Die structuur bestaat vandaag vanuit juridisch oogpunt. Volgens de oorspronkelijke planning moest die stichting op 31 december 2007 operationeel worden. Het statuut van de erkende instellingen dient niet te worden herzien omdat de activiteit op zich en de betrokken personeelsleden naar de nieuwe structuur zullen worden overgeheveld.

De drie instellingen hebben positief gereageerd. Ik heb

année. Un nouvel arrêté royal prévoyant la prolongation du régime transitoire a été approuvé par le gouvernement et a été envoyé pour avis au Conseil d'État.

Entre-temps, comme le demande la résolution de la Chambre, l'Agence a pris des initiatives pour renforcer le contrôle qu'elle exerce sur le travail des organismes agréés. Les programmes d'inspection de ces organismes et la tarification de ceux-ci ont fait l'objet de diverses concertations entre l'Agence et ces trois organismes. Ces concertations ont eu comme objectif de standardiser et d'harmoniser les programmes et les tarifications par catégorie d'établissements.

Des documents existent mais ne sont actuellement pas encore finalisés. Le processus d'intégration au sein de la filiale de l'Agence a été suspendu, ce qui maintient les organismes privés actuels dans une situation concurrentielle. Ces organismes ont exigé la confidentialité de ces informations.

19.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je réitère ma demande de pouvoir examiner ensemble les outils, une fois qu'ils seront finalisés, pour bien évaluer la portée des modifications.

J'ai noté qu'il y aura une période transitoire jusqu'au 31 décembre 2008.

Vous m'avez dit qu'il n'y avait pas besoin de changer leur statut parce qu'on fonctionne via une fondation qui dépend de l'Agence, dans laquelle vont s'intégrer les organismes agréés.

19.04 Patrick Dewael, ministre: C'est la structure qui a été envisagée.

19.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): C'est une structure dont je ne connais pas le mode de fonctionnement. Ce modèle existe-t-il ailleurs?

19.06 Patrick Dewael, ministre: Puisqu'il y avait un gouvernement en affaires courantes et que la résolution a été votée tout à la fin de la législature précédente, une restructuration assez fondamentale doit être réalisée par un gouvernement avec les pleins pouvoirs. C'est la raison pour laquelle j'ai demandé au gouvernement de prolonger cette période jusqu'à la fin de cette année. Entre-temps, je trouve que c'est une excellente idée de rencontrer les responsables de l'Agence pour voir comment la résolution peut être exécutée. Quelques principes ont été précisés dans la résolution mais il faut pouvoir les concrétiser. Dans ce sens, le contrôle parlementaire me paraît assez fondamental.

19.07 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Tout à fait.

19.08 Patrick Dewael, ministre: Pour le reste, vous interprétez toujours mes réponses et ensuite vous me redemandez des

evenwel gevraagd de lopende besprekingen tot het aantreden van een nieuwe regering op te schorten. De overgangperiode tijdens welke de erkende instellingen hun controleopdrachten konden voortzetten, werd tot 31 december van dit jaar verlengd. Ondertussen heeft het Agentschap initiatieven genomen om zijn toezicht op de werkzaamheden van de erkende instellingen te verscherpen.

19.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Ik neem er nota van dat de overgangperiode tot 31 december 2008 loopt. U zei dat er een stichting in het leven zal worden geroepen. Bestaat diezelfde structuur al elders?

19.06 Minister Patrick Dewael: Er moet een fundamentele herstructurering worden doorgevoerd door een regering die over volwaardige bevoegdheden beschikt. Daarom heb ik de regering gevraagd die overgangperiode tot het einde van dit jaar te verlengen. Ondertussen vind ik het een uitstekend idee om de beheerders van het Agentschap te ontmoeten teneinde na te gaan hoe de resolutie ten uitvoer kan worden gelegd. Voor het overige is mijn antwoord wat het is.

précisions. J'ai répondu ce que j'ai répondu.

19.09 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Vous avez parlé de recourir à une fondation. C'est un mécanisme que je ne connais pas. Cela m'intéresserait de savoir comment cela fonctionne car cela ne correspond pas à ce que la résolution demandait.

D'un autre côté, je partage votre avis concernant la période transitoire et concernant le fait que ce soit un gouvernement avec les pleins pouvoirs, qui assume les décisions qui sont prises. Avec une période transitoire jusque fin 2008, il y aura une difficulté sur le terrain: le personnel spécialisé dans la sécurité nucléaire est rare et est fort courtisé par d'autres organismes, comme Suez, qui peuvent sans doute mieux les payer. Une période transitoire n'est jamais bonne pour garder des personnes ressources compétentes. Je me permets d'attirer votre attention là-dessus car la période transitoire est longue. Si un gouvernement s'installe et fonctionne plus rapidement, on pourrait aller plus vite.

Monsieur le président, si nous pouvions trouver un moment pour analyser cela, ce serait bien.

19.09 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Ik ken het mechanisme van zo'n stichting niet. Ik zou graag weten hoe het werkt, want het strookt niet met wat in de resolutie werd gevraagd.

Ik deel uw standpunt over de overgangperiode en het feit dat een regering die over volwaardige bevoegdheden beschikt, de beslissingen ter zake moet nemen. Maar doordat de overgangperiode tot eind 2008 loopt, kunnen er in het veld problemen rijzen op het stuk van de personeelsbinding: specialisten kunnen immers door andere organismen zoals Suez worden benaderd. Het ware verstandig de nodige tijd uit te trekken om die problematiek te analyseren.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président**: Chers collègues, je vais tenter d'aller jusqu'au bout de l'ordre du jour.

Il me faudra donc un nombre suffisant de collègues en réunion pour voter. C'est l'occasion pour que les groupes s'organisent à cette fin.

20 Question de M. Éric Thiébaud au ministre de l'Intérieur sur "la composition de la commission de sélection pour la désignation du chef de zone" (n° 2011)

20 Vraag van de heer Éric Thiébaud aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de samenstelling van de selectiecommissie voor de aanstelling van de zonechef" (nr. 2011)

20.01 Eric Thiébaud (PS): Monsieur le ministre, selon les articles 48 et 50 de la loi sur la police intégrée, dans les zones pluricommunales, le chef de corps de la police locale est désigné par le Roi, sur proposition motivée du conseil de police et après avis motivé du procureur général et du gouverneur, parmi les candidats jugés aptes par une commission de sélection. Celle-ci est constituée par le conseil de police, conformément à l'arrêté royal du 30 mars 2001, et est présidée par le président du conseil de police.

Selon l'arrêté royal susnommé, la composition de la commission locale de sélection est la suivante: un président, le président du collège de police – conformément à la loi sur la police intégrée –, six assesseurs, un autre chef de zone, le gouverneur, le procureur du Roi, le dirco, un expert et l'inspecteur général. Le même arrêté royal prévoit que le conseil de police peut désigner un suppléant pour le président, qui peut être l'un des autres bourgmestres membres du conseil de police. Si je lis bien le mémento des zones de police, selon les dispositions légales et réglementaires, les autres bourgmestres ne peuvent ni être membres de la commission locale de sélection, sauf si l'un d'eux a été désigné comme suppléant et a été appelé à siéger, ni

20.01 Eric Thiébaud (PS): De wet op de geïntegreerde politie bepaalt dat, in de meergemeentezones, de korpschef van de lokale politie aangewezen wordt uit de kandidaten die door een selectiecommissie geschikt worden bevonden. De burgemeesters mogen geen deel uitmaken van die commissie, tenzij ze over een bijzonder mandaat beschikken. Volgens de modaliteiten voor een eerste aanstelling in sommige betrekkingen van de lokale politie, mogen de burgemeesters van meergemeentezones daarentegen wel als raadgevende leden aanwezig zijn.

assister à la sélection, ni même aux auditions – à l'instar de ce qui est prévu pour les organisations syndicales.

Toutefois, mon attention a été attirée par une récente modification de l'arrêté royal du 31 octobre 2000 fixant les conditions et les modalités de la première désignation à certains emplois de la police locale. Suivant l'arrêté royal du 4 mai 2007 qui modifie l'article 3 §1^{er} de l'arrêté royal de 2000, il est prévu que "les autres bourgmestres de la zone pluricommunale qui le souhaitent peuvent également être présents aux réunions de la commission. Ils peuvent également participer, à titre consultatif, aux travaux de la commission et assister à la délibération. Ils ne votent toutefois pas."

L'arrêté royal de 2000 modifié en 2007 ne concerne que les primo-désignations des chefs de zone. Il a été pris à la suite de l'arrêt du Conseil d'État du 5 juillet 2005 qui, selon les termes du préambule de l'arrêté royal de 2007, relève un manquement sur le plan des formalités lors de l'exécution de l'arrêté royal de 2001 modifiant l'arrêté royal de 2000 précité. La rectification doit permettre, après censure du Conseil d'État, de mener à bien certaines procédures de sélection de chefs de zone.

Monsieur le ministre, il me semble que la désignation d'un chef de zone constitue un moment important dans la vie d'une zone. Les auditions des candidats par la commission de sélection représentent un préalable essentiel. Même si le conseil de police peut toujours auditionner les candidats déclarés aptes par celle-ci, il me paraît indispensable que les autres bourgmestres de la zone puissent, s'ils le désirent, être présents dès le stade de la commission de sélection.

Dès lors, pourquoi ne pas étendre la règle de la présence facultative des bourgmestres à la commission de sélection prévue pour les primo-désignations aux désignations suivantes? Ne pourrions-nous pas à tout le moins limiter leur présence aux auditions à l'instar de ce qui est prévu pour les organisations syndicales?

20.02 **Patrick Dewael**, ministre: Cher collègue, ce que vous proposez répond à une certaine logique. Toutefois, j'ai été plutôt réticent pour deux raisons, l'une d'ordre pratique et l'autre d'ordre principiel.

Tout d'abord, le tout doit être gérable. Hormis les six membres de la commission de sélection proprement dite et les quatre observateurs syndicaux, il y aurait, par exemple dans la zone de Famenne/Ardenne, composée de douze communes, douze bourgmestres comme observateurs, ce qui est beaucoup.

Plus fondamentalement, une autre observation m'a été communiquée par des conseillers de police non bourgmestres, et ne faisant pas partie de la majorité, à savoir: "Pourquoi ne pas autoriser la présence d'observateurs issus des groupes?"

La composition actuelle me semble donner toutes les garanties nécessaires, à condition que le rapport de la commission permette aux conseils communaux ou de police d'y retrouver tous les éléments nécessaires afin qu'ils puissent opérer un bon choix. Il faut éviter de faire l'amalgame de la procédure au niveau de la commission et la procédure au niveau du conseil de police ou du conseil communal. La

Me dunkt dat de aanstelling van een zonechef een belangrijke beslissing is voor een politiezone. Het is dan ook absoluut noodzakelijk dat de kandidaten door de selectiecommissie worden gehoord. Hoewel de politieraad de kandidaten die door de selectiecommissie geschikt werden bevonden nadien nog steeds kan horen, lijkt het me toch absoluut noodzakelijk dat de andere burgemeesters van de politiezone van bij de aanvang van de procedure in de selectiecommissie aanwezig mogen zijn. Waarom kan de regel van de facultatieve aanwezigheid van de burgemeesters in de selectiecommissies voor een eerste aanstelling niet uitgebreid worden tot de daaropvolgende aanstellingen?

20.02 **Minister Patrick Dewael**: Zowel om praktische – het aantal waarnemers moet beheersbaar blijven – als om principiële redenen stel ik me terughoudend op. Sommige politieraadsleden pleiten inderdaad voor de aanwezigheid van waarnemers uit de fracties.

Men mag de procedures van de commissie niet verwarren met die van de politieraad of de gemeenteraad. In mijn ogen is de aanwezigheid van de burgemeesters in de commissie niet nodig. Maar ik zal me daar niet tegen verzetten, indien een grote meerderheid van plaatselijke besturen uit alle provincies daar voorstander van is.

présence des bourgmestres n'est donc, selon moi, pas nécessaire. Mais, si dans toutes les provinces, une majorité considérable d'autorités locales était en faveur de la présence des bourgmestres, je ne m'y opposerais pas.

Il me revient que depuis la suppression de l'épreuve dite "assessment center", on doute parfois de la complétude de la sélection. À mon avis, il serait judicieux de ne pas dissocier les deux problèmes et de procéder d'abord à une réflexion sur les méthodes de sélection et d'évaluation des mandataires de la police intégrée.

20.03 Eric Thiébaud (PS): Monsieur le ministre, j'entends que vous n'êtes pas tout à fait hermétique à ma proposition. Il faut comprendre également le sentiment des bourgmestres, qui n'ont même pas le droit d'assister à une commission de sélection pour la désignation de leur chef de corps, qui joue quand même, au niveau de la politique de sécurité de leur commune, un rôle fondamental.

L'idée n'est pas qu'ils participent activement à la commission de sélection, mais simplement qu'ils puissent y assister, ce qui me semble à tout le moins gérable. En effet, nos commissions se composent de membres effectifs. Or, 150 députés peuvent néanmoins y assister! C'est donc gérable! Dès lors, je ne vois pas pourquoi, même en cas de zones comportant 15 communes, on ne peut autoriser les bourgmestres à assister à cette commission de sélection.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

21 Question de M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "les dérives sexuelles filmées au sein de la caserne des pompiers de Thuin" (n° 2019)

21 Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "afwijkend seksueel gedrag dat in de brandweerkazerne van Thuin werd gefilmd" (nr. 2019)

21.01 Denis Ducarme (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, comme la presse l'a mentionné avant le congé de carnaval, quatre pompiers de la caserne de Thuin auraient produit des comportements déviants sur le plan sexuel durant leurs heures de service.

Le "jeu", puisqu'il faut bien le qualifier comme tel, aurait consisté, selon les informations dont je dispose, à introduire des lampes de poche dans l'anus de certains collègues de travail. Pardonnez le caractère plutôt cru de ces informations, mais je ne fais ici que rapporter un certain nombre de faits tels qu'ils m'ont été communiqués.

Au-delà de ces comportements déviants durant les heures de travail, il est à souligner que ces derniers auraient été filmés par les auteurs afin de faire la publicité de leurs actes au sein de cette caserne.

Une enquête a été ouverte par le parquet. Elle est actuellement en cours. Elle fera – je n'en doute pas – toute la lumière sur ce dossier. Dans ce cadre, le parquet a entendu longuement les auteurs présumés des faits ainsi qu'un certain nombre de témoins. À ce niveau, il me semble donc que l'autorité publique ait assumé ses responsabilités. Cependant, l'autorité communale n'a pas jugé utile de

Gelet op de informatie waarover ik beschik, ben ik trouwens van oordeel dat er eerst zou moeten worden nagedacht over de selectie- en evaluatieprocedures voor de mandatarissen van de geïntegreerde politie.

20.03 Eric Thiébaud (PS): Ik neem er nota van dat u mijn voorstel niet volledig van de hand wijst. Als men de burgemeesters de toestemming zou verlenen om die commissies bij te wonen, zou dat niet voor meer problemen zorgen dan wanneer de Kamerleden de vergaderingen van alle commissies – zelfs zonder er vast lid van te zijn – zouden kunnen bijwonen.

21.01 Denis Ducarme (MR): Vier brandweermannen van de kazerne van Thuin zouden tijdens hun diensturen afwijkend seksueel gedrag vertoond hebben en hun daden vervolgens gefilmd hebben.

Het parket heeft een onderzoek ingesteld, maar de gemeente achtte het niet nodig de betrokkenen te schorsen. In de kazerne van Thuin is evenwel nog maar pas een kadettenschool ondergebracht, waar voornamelijk minderjarigen, onder wie ook jonge meisjes, school lopen. Omdat een reactie van de gemeente uitbleef, heb ik uw departement en de inspectiediensten op de hoogte gebracht van de bezorgdheid van enkele ouders en heb ik hen gevraagd toe te zien op de

suspendre les auteurs de ces actes déviant pendant la durée de l'enquête et cela m'inquiète. Mais ce qui suscite plus particulièrement mon inquiétude est savoir que la caserne de pompiers de Thuin abrite depuis peu une école de cadets, principalement composée de mineurs d'âge, dont un certain nombre de jeunes filles.

L'absence de suspension de ces individus par les autorités communales me semble contradictoire avec l'essentiel devoir de protection des mineurs, lesquels seraient en contact régulier avec ces individus au comportement déviant, certains ayant d'ailleurs encore travaillé cette semaine.

J'ai pris la liberté d'avertir votre département et les services de l'inspection de cette problématique et des informations qui m'ont été communiquées à cet égard. Je leur ai également fait part de l'inquiétude d'un certain nombre de parents et je leur ai demandé de bien vouloir se pencher sur cette problématique afin de voir dans quelle mesure ils pouvaient contribuer à assurer l'essentielle protection des mineurs puisque – je le répète – les mesures qui s'imposent ne semblent pas avoir été prises par les autorités communales.

Monsieur le ministre, puis-je avoir l'assurance que vous accorderez toute votre attention à ce dossier important en termes de mœurs et de protection des mineurs?

21.02 **Patrick Dewael**, ministre: J'accorde toute l'attention nécessaire à cette affaire. J'ai d'ailleurs déjà chargé l'inspection des services d'incendie de se rendre sur place et de rencontrer aussi les autorités communales. Elle ne manquera pas de soulever la question auprès de celles-ci et insistera pour que des mesures adéquates soient prises.

bescherming van de minderjarigen.

Mag ik ervan op aan dat al uw aandacht naar dit dossier zal uitgaan?

21.02 **Minister Patrick Dewael**: Ik heb de Inspectie van de Brandweerdiensten gevraagd om er bij het gemeentebestuur van Thuin op aan te dringen dat er maatregelen zouden worden genomen.

21.03 **Denis Ducarme** (MR): Monsieur le ministre je vous remercie. Vous savez qu'il y a déjà eu des problèmes importants dans cette caserne. Souvenez-vous, il a un peu plus de trois ans, sur ma proposition, vous aviez déjà pris la décision d'envoyer les services de l'inspection au sein de cette caserne, inspection qui s'était révélée utile à l'époque. Mais il s'avère que des problèmes persisteraient, des tensions dans le personnel qui prendraient des accents violents. On m'a communiqué des informations que je tiendrai à disposition de vos services et du parquet pour que les enquêtes administratives et judiciaires puissent être pleinement informées des difficultés rencontrées à la caserne des pompiers de Thuin.

21.03 **Denis Ducarme** (MR): Drie jaar geleden had u de Inspectie reeds naar de betrokken kazerne gestuurd maar blijkbaar blijven de problemen aanslepen. Ikzelf hou alle informatie waarover ik beschik en die zou kunnen bijdragen tot het goede verloop van de administratieve en gerechtelijke onderzoeken, ter beschikking van uw diensten en van het parket.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

22 **Question de M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "le suicide d'un demandeur d'asile débouté en gare de Namur" (n° 2036)**

22 **Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de zelfmoord van een afgewezen asielzoeker in het station van Namen" (nr. 2036)**

22.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le ministre, mardi passé, le 5 février, Hassan Bayero, dit Omar, un demandeur d'asile originaire de Guinée et âgé de 27 ans, a décidé de se jeter sous un train en gare de Namur et est décédé.

22.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Op 5 februari gooide een asielzoeker, die pas een bevel om het grondgebied te verlaten had

Avec pas mal de ses amis et de représentants d'associations, j'ai assisté hier à son enterrement au cimetière communal de Namur. Je vous avoue donc que c'est avec une certaine émotion que je pose cette question.

Alors qu'il séjournait et étudiait dans notre pays depuis 2004, qu'il y avait construit des attaches solides et durables, il avait reçu, quelques jours avant de poser cet acte, un ordre de quitter le territoire, mettant fin à tous ses espoirs et à tous les projets qu'il avait conçus; il se trouvait sans perspective d'avenir.

Cette fin tragique est d'autant plus difficile à accepter qu'en cours de formation de l'orange bleue, les négociateurs, dont vous étiez, avaient laissé entrevoir, à défaut d'une régularisation généralisée sur base de critères objectifs, un certain assouplissement des règles d'accueil, lié notamment aux perspectives professionnelles des demandeurs d'asile. Peut-être quelques mois de moratoire auraient-ils été suffisants pour éviter la fin tragique d'Omar.

Si je me permets de faire référence à ce cas précis, c'est parce qu'il me semble symptomatique, monsieur le ministre, de la situation vécue par de nombreux demandeurs d'asile aujourd'hui et qu'il doit nous pousser à trouver des réponses plus humaines aux cris de détresse poussés par celles et ceux qui estiment que la vie dans notre pays, quelles qu'en soient les conditions, est préférable à l'enfer de leur enfance ou de leur jeunesse.

Monsieur le ministre, pouvez-vous dès lors nous dire si vous avez été informé de ce drame et quels sont les conclusions que vous en tirez sur les adaptations nécessaires et urgentes de la politique d'asile dans notre pays?

Disposez-vous de statistiques relatives au nombre de suicides de demandeurs d'asile en Belgique? Le phénomène me paraît en forte augmentation, ce qui doit nous interpeller.

Surtout, même si la question vous a déjà été posée (peut-être allez-vous un jour évoluer avec ce gouvernement), ce drame entraînera-t-il une évolution – au moins temporaire sous la forme d'un moratoire que nous vous demandons de longue date – de la politique d'asile mise en œuvre par le gouvernement fédéral?

22.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, j'étais et je suis toujours d'avis que le Parlement n'est pas l'endroit pour discuter en détails de cas individuels, aussi dramatiques soient-ils.

1. Je peux cependant communiquer à l'honorable membre que mes services ont été avertis d'une tentative de suicide.

2. En ce qui concerne les statistiques relatives au nombre de suicides des demandeurs d'asile ou d'ex-demandeurs d'asile, je vous renvoie à mon collègue compétent pour Fedasil.

Jusqu'à aujourd'hui, un seul suicide a été répertorié dans les centres fermés de notre pays. Celui-ci s'est produit le 8 septembre 2004 au centre pour illégaux de Merksplas. Il s'agit d'un ressortissant de la République démocratique du Congo.

gekregeen, zich voor een trein. Aangezien de opvangregels binnenkort misschien versoepeld zouden kunnen worden, had een moratorium van enkele maanden dit tragisch overlijden misschien kunnen voorkomen. Dit specifiek geval is tekenend voor de situatie zoals die door tal van asielzoekers wordt ervaren.

Heeft u weet van dit drama? Welke conclusies trekt u daaruit voor het asielbeleid? Beschikt u over statistieken betreffende het aantal zelfmoorden onder asielzoekers? Zal dit drama het asielbeleid tenminste tijdelijk doen evolueren, door middel van een moratorium?

22.02 **Minister Patrick Dewael**: Ik vind het Parlement niet de geschikte plaats om individuele gevallen te bespreken. Ik kan u evenwel meedelen dat mijn diensten van een zelfmoordpoging op de hoogte werden gebracht.

Wat de statistieken betreffende het aantal zelfmoorden van (voormalige) asielzoekers betreft, verwijs ik u door naar mijn collega die bevoegd is voor Fedasil. Tot op heden werd er slechts één zelfmoord in de gesloten centra geregistreerd en die dateert al van

3. Dans un État de droit où la sécurité juridique doit toujours primer, il est difficile de concevoir l'instauration d'un moratoire qui pourrait mettre à mal cette sécurité et serait en outre injuste et discriminatoire à l'égard des étrangers déboutés qui ont donné suite à la mesure d'éloignement.

Une politique d'asile n'implique pas l'octroi systématique d'un droit de séjour au demandeur d'asile débouté alors qu'il n'a pas été reconnu comme réfugié ou reçu la protection subsidiaire par les instances d'asile. Une politique d'asile sous-entend que des décisions négatives pourraient être prises. Ces décisions sont toujours susceptibles de recours et l'étranger peut à tout moment faire valoir des circonstances humanitaires urgentes par le biais d'une demande d'autorisation de séjour en application de l'article 9bis de la loi. Mais là aussi, certaines décisions devant être prises sont négatives. C'est ainsi qu'est organisé un État de droit.

22.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je connais malheureusement votre position et je vois qu'elle n'évolue pas beaucoup.

Pourtant, j'estime qu'on ne peut pas fermer les yeux sur ce qui est en train de se passer. Je vous citais un cas qui me touche personnellement mais vous savez qu'à quelques centaines de mètres d'ici, 150 personnes, êtres humains, hommes et femmes, sont en grève de la faim et leur l'état empire chaque jour. Ce n'est pas digne d'un État comme le nôtre de fermer les yeux et de nier l'évidence.

Je vais chercher des informations complémentaires en ce qui concerne le suicide des personnes concernées.

À tout le moins - mais ce n'est pas nouveau -, notre groupe fera en sorte que ce cri de désespoir - ce n'est pas seulement une tentative de suicide mais un suicide réussi malheureusement; Omar restera donc en Belgique définitivement même si ce n'est pas de la manière dont il aurait rêvé - ne reste pas sans effet malgré votre inflexibilité.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

23 Question de M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "le recrutement d'un Belge par le réseau terroriste d'Al-Qaïda" (n° 2047)

23 Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rekrutering van een Belg door het terreurnetwerk Al-Qaeda" (nr. 2047)

23.01 Denis Ducarme (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, le 31 janvier dernier, RTL, par la voix de Mme Bouria, journaliste spécialisée en la matière, révélait la mise à jour à Sinjar d'une liste de six cents personnes recrutées par Al-Qaïda. Cette liste a été découverte par l'armée américaine en septembre 2007. Un Belge ainsi que d'autres Européens figuraient sur cette dernière qui rassemblait des candidats au combat djihadiste ou encore au martyr dans le cadre d'attentats suicide. Le nom de ce jeune Belge est Hafid alias Abu-Talah qui est arrivé en Irak en 2006. Cette liste révèle l'existence d'autres filières de recrutement que la filière Degauque, en

2004.

Een rechtsstaat kan geen moratorium instellen dat de rechtszekerheid in het gedrang zou brengen en onrechtvaardig en discriminerend zou zijn ten aanzien van uitgeprocedeerden die gevolg hebben gegeven aan een verwijderingsmaatregel.

22.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Ik ken uw standpunt en het verandert niet echt. En ik kan u meedelen dat de zelfmoordpoging van Omar jammer genoeg gelukt is.

Ik zal bijkomende informatie verzamelen over het aantal zelfmoorden bij asielzoekers.

Ik wil u er tevens aan herinneren dat op enkele honderden meters hiervandaan 150 personen in hongerstaking zijn. Onze fractie zal ervoor zorgen dat hun noodkreet niet zonder gevolg blijft, ondanks uw onbuigzame houding. Die mensen negeren is een rechtsstaat onwaardig.

contact avec la Belgique.

Une enquête a-t-elle été ouverte à ce sujet? Que pouvez-vous en dire?

Selon nos informations, M. Hafid était étudiant à Bruxelles. Cela soulève la question des relais du recrutement djihadiste sur nos campus. Votre département a-t-il pu initier des enquêtes et des actions de surveillance dans les campus de notre pays afin de juger s'il existait bel et bien des tentatives dans ce cadre? Le constat a-t-il été celui-là?

Une coordination européenne a-t-elle été initiée sur ce dossier? En effet, les noms de plusieurs jeunes Européens figuraient sur la liste de Sinjar, selon mes informations, des Français et des Italiens.

Je vous remercie.

23.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, la question relève en première instance des compétences des services de la Justice: ouvrir des enquêtes relève de la compétence des autorités judiciaires, gagner de l'information sur des affaires dangereuses pour l'État constitue une mission légale réservée à la Sûreté de l'État. Je n'ai donc pas d'information à vous communiquer à ce sujet.

Le ministre de l'Intérieur demande aux services de police d'accorder une attention particulière au suivi des groupements et de leurs membres qui représentent un risque pour l'ordre public. Les campus universitaires ne constituent pas des lieux d'exception pour l'application de cette directive.

23.03 **Denis Ducarme** (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, je me rendrai donc auprès du ministre de la Justice pour savoir ce qu'il en est de l'enquête.

J'entends bien votre réponse par rapport à la surveillance des campus: ils ne sont pas une exception à l'action de votre département pour lutter contre le terrorisme.

Pour ce qui est de la coordination européenne, vous ne m'avez pas répondu. Est-ce qu'une coordination européenne sur un tel dossier a conduit les départements de l'Intérieur à prendre des contacts afin de travailler ensemble sur cette filière identiquement implantée en Europe, qui a pu recruter dans divers pays européens, tant des Belges que des Français ou des Italiens? Quelque chose a-t-il été initié à l'échelle européenne ou pas?

Pourriez-vous m'apporter une réponse sur ce sujet, aujourd'hui ou plus tard? Cela me permettrait de mieux suivre ce dossier et de me rendre auprès du ministre de la Justice muni d'informations précises, ainsi qu'auprès du ministre des Affaires étrangères; en effet, le rôle de la Syrie en cette filière de recrutement semble assez important également.

23.04 **Patrick Dewael**, ministre: C'est au ministre de la Justice de vous communiquer s'il existe ou non une enquête judiciaire, mais il ne pourra pas vous en dire plus que moi sur le contenu.

Werd er naar aanleiding van deze bevindingen een onderzoek gestart? Volgens onze informatie was de jonge Belg die op de lijst stond, Hafid genaamd, nog student. Ondervraagt uw departement studenten op de campussen over rekruteringspogingen voor de jihad? Werden er rekruteringspogingen vastgesteld?

Werd er van start gegaan met een Europese coördinatie wat dit dossier betreft?

23.02 Minister **Patrick Dewael**: Uw vraag heeft betrekking op zaken die behoren tot de bevoegdheid van de diensten van Justitie. De minister van Binnenlandse Zaken vraagt de politiediensten om bijzondere aandacht te besteden aan het toezicht over organisaties die een risico inhouden voor de openbare orde.

23.03 **Denis Ducarme** (MR): U heeft mijn vraag over de Europese coördinatie niet beantwoord.

23.04 Minister **Patrick Dewael**: Mijn collega van Justitie kan u zeggen of er al dan niet een

gerechtelijk onderzoek ingesteld is.

23.05 Denis Ducarme (MR): Monsieur le ministre, j'ai bien compris que vous n'étiez pas ministre de la Justice et que vous n'aviez pas à ouvrir des enquêtes. Cependant, le troisième volet de ma question portait sur la coordination européenne et l'échange d'informations en Europe par les départements de l'Intérieur respectifs sur l'action d'une filière de recrutement terroriste qui agit en France, en Belgique et en Italie. Vous avez souhaité que votre plan de sécurité prenne pour axe premier de travail la lutte contre le terrorisme. J'imagine donc que cela se situe aussi dans le cadre de ce que doit être la communication, la collaboration, la coordination de votre département avec divers services européens qui partagent le même intérêt que vous pour la lutte contre le terrorisme, donc contre ces filières qui vont chercher de jeunes Européens pour se faire exploser au nom du djihad ou pour prendre les armes et mener un combat avec d'autres djihadistes, en Irak ou en Europe.

23.05 Denis Ducarme (MR): Ik heb goed begrepen dat u geen minister van Justitie bent maar toch wil ik weten of een coördinatie bestaat tussen uw departement en de Europese equivalenten wat betreft de netwerken voor de rekrutering van terroristen in België, in Frankrijk en in Italië. Ik zal uw hierover een schriftelijke vraag stellen.

Je me permettrai donc, très simplement, de reposer une question écrite au ministre à cet égard afin de pouvoir évoluer dans ma recherche d'informations sur ce dossier.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

24 Vraag van de heer Guido De Padt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de kritiek van de Vaste Begeleidingscommissie van de lokale politie op het contract van de ademanalysetoestellen" (nr. 2051)

24 Question de M. Guido De Padt au ministre de l'Intérieur sur "la critique émise par la Commission d'accompagnement permanente de la police locale au sujet du contrat relatif aux éthylomètres" (n° 2051)

24.01 Guido De Padt (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, recent lazen wij in de krant dat de Vaste Begeleidingscommissie van de lokale politie vragen stelt bij het tienjarig contract dat werd afgesloten met een firma die de ademanalysetoestellen levert voor de alcoholcontroles.

24.01 Guido De Padt (Open Vld): La Commission permanente d'accompagnement de la police locale émet de sévères critiques à l'encontre du contrat décennal conclu avec une entreprise privée en vue de la livraison et de l'entretien des éthylomètres destinés aux contrôles d'alcoolémie. La Commission d'accompagnement exige même un nouveau contrat. Il est à remarquer que l'entreprise occupe actuellement une position de monopole avec toutes les implications financières que cela suppose.

Blijkbaar zou men hebben gevraagd om het contract, dat tot 2014 zou reiken, te willen herzien omdat – gelet op de monopolypositie die volgens de Vaste Begeleidingscommissie van de lokale politie zou worden ingenomen door die firma – de kosten de pan zouden uitswingen. Men wordt onderhoudskosten aangerekend die niet nodig zouden zijn. Naarmate de oudere toestellen zouden worden afgeschreven, zou men ook ongehinderd aan prijszetting kunnen doen.

Ik neem aan dat dit contract niet alleen uw verantwoordelijkheid zal zijn geweest. De ministers van Mobiliteit en Economie zullen daarbij wellicht ook betrokken zijn geweest. Dat neemt niet weg dat deze begeleidingscommissie, die nauw aansluit is bij de overheid, met deze opmerkingen niet over een nacht ijs gaat en dat wellicht goed heeft onderzocht.

Comment ce contrat a-t-il été conclu? Que pense le ministre des vives critiques émises par la Commission permanente d'accompagnement?

Mijnheer de minister, kunt u uitleggen hoe dit contract tot stand is gekomen? Wat is uw reactie op de kritiek van de Vaste Begeleidingscommissie?

24.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer De Padt, de politie heeft eerst en vooral de wetgeving gerespecteerd bij de marktprocedure en bij het afsluiten van het raamcontract. Dat contract voorziet in verschillende posten, zodat elk politiekorps er al dan niet modulair van kan gebruikmaken. Het raamcontract tussen de politie en de leverancier Dräger Safety Belgium voorziet in volgende zaken.

Ten eerste, de aankoop. Ten tweede, het onderhoud inclusief het door de leverancier zelf voorgeschreven jaarlijks kalibreren. Ten derde, de driejaarlijkse vervanging van een essentieel onderdeel. Ten vierde, de verificatie door een geaccrediteerd laboratorium die nodig is voor een modelgoedkeuring door de dienst Metrologie van het departement Economie. De firma Dräger heeft gekozen voor het nieuwe laboratorium Alcometrics bvba dat beschikt over de nodige accreditaties.

Het is niet uitgesloten dat een korps andere toestellen aankoopt, maar er wordt bij de toekenning van middelen via het verkeersveiligheidsfonds wel naar standaardisering en harmonisering gestreefd. Het huidige contract is geldig tot 2009 voor de aankoop van nieuwe toestellen, tot 2012 voor de bijhorende verbruiksproducten en tot 2013 voor het onderhoud, het kalibreren en het aanbieden bij de erkende labo's voor verificatie. Er moet dus zeer binnenkort een nieuwe overheidsopdracht worden voorbereid.

De kosten van onderhoud en verificatie van de analysetoestellen worden gedragen door de lokale korpsen, maar worden zoals reeds gezegd onder bepaalde voorwaarden inzake standaardisering en harmonisatie door het verkeersveiligheidsfonds vergoed.

Dit raamcontract, waarop ook de lokale politiezones kunnen inschrijven, heeft dus zijn voordelen op het vlak van administratieve vereenvoudiging en op het vlak van harmonisering in een domein waarin door diverse regelgeving strenge eisen worden gesteld. Sommige lokale politiekorpsen hebben hierdoor blijkbaar de indruk dat ze hun vrijheid van handelen verliezen, net omwille van het raamcontract dat de aankoop, het onderhoud en de verificatie combineert en wegens de richtlijnen met betrekking tot de harmonisering.

Een heldere communicatie met de politiekorpsen zou hier al heel veel kunnen oplossen.

24.03 **Guido De Padt** (Open Vld): Mijnheer de minister, ik heb daaraan weinig toe te voegen, behalve dat ik mij aansluit bij uw suggestie en voornemen om daarover goed te communiceren naar de politiekorpsen. Die mensen lezen namelijk soms ook de krant en zij zouden daaruit misschien verkeerde conclusies kunnen trekken.

24.02 **Patrick Dewael**, ministre: Le contrat-cadre est parfaitement conforme à la législation. Il a été rédigé de telle manière que chaque corps de police puisse y recourir de façon modulaire s'il le désire.

Le contrat a été signé avec l'entreprise Dräger Safety Belgium sa et comprend l'achat et l'entretien des appareils, le calibrage annuel prescrit par le fournisseur, le remplacement d'un élément essentiel tous les trois ans ainsi que la vérification par un laboratoire agréé, en l'espèce la société Alcometrics bvba, en vue de l'approbation de modèle par le service de Métrologie du SPF Économie.

Les corps de police peuvent acquérir d'autres appareils, mais l'objectif est d'arriver à une standardisation maximale.

Le contrat prend fin en 2009 pour l'achat de nouveaux appareils, en 2012 en ce qui concerne les produits de consommation et en 2013 pour l'entretien, le calibrage et la présentation à la vérification.

Les coûts d'entretien et de vérification sont supportés par les corps de police locale mais sont indemnisés par le fonds pour la sécurité routière moyennant le respect de certaines conditions en matière de standardisation.

Je conçois que certains corps ont ressenti ce contrat-cadre ainsi que l'objectif de standardisation comme une entrave à leur liberté. Une communication transparente avec les corps de police pourrait cependant résoudre de nombreux problèmes de cet ordre.

24.03 **Guido De Padt** (Open Vld): J'applaudis, en tout cas, à toute communication de qualité.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 12.38 uur.
La discussion des questions et interpellations se termine à 12.38 heures.*